



Informator
Samorządowy
Nr 10(93)/2010
Październik 2010
ISSN 1730-8585

Wieści Skoczowskie

Karp królował na Rynku



Kulminacyjnym punktem imprezy była degustacja zupy rybnej. Zdjęcie: Barbara Byrska

8. Regionalne Dni Rybactwa w Skoczowie przeszły już do historii. Znamy zwycięzców konkursów kulinarnych, za nami dwa dni pełne rybnych atrakcji.

Po raz kolejny skoczowski Rynek zamienił się w wielką kuchnię. Tym razem królowały potrawy z karpia przygotowane przez uczniów szkół gastronomicznych, panie z Kół Gospodyń Wiejskich i profesjonalnych kucharzy rywalizujących w 4. Mistrzostwach Europy w podawaniu karpia. Najlepszymi kucharzami Europy zostali **Karel Drápal** i **Jan Jakeš** ze Stowarzyszenia Kucharzy i Cukierników Republiki Czeskiej, Region Morawy i Śląsk. Drugie miejsce zajęli **Zbigniew Łęgowski** i **Wiktor Stefaniak** z Fabryki Nastrojów z Augustowa. Trzecie miejsce zdobyli **Tomasz Nowak** i **Jarosław Liszka** z restauracji „U Przewoźnika” w Tychach. Swoich kulinarnych sił próbowali też uczniowie szkół gastronomicznych. W tej kategorii zwyciężyła drużyna

z Zespołu Szkół Gastronomiczno-Hotelarskich z Wistły, drugie miejsce przypadło Zespołowi Szkół Gastronomii i Hotelarstwa z Bielska-Białej, trzecią lokatę zdobyli uczniowie Zespołu Szkół Gastronomicznych z Krakowa. Z przygotowaniem potraw z karpia zmagali się również panie z Kół Gospodyń Wiejskich. Najlepsze miejsce wywalczyły gospodynie z Kowali, drugie były panie z Zaborza, a na trzecim miejscu uplasowały się członkinie KGW z Ustronia.

Wszystkie prace oceniali profesjonalni kucharze na czele z **Jeanem Bensem** i znanym z serialu „Złotopolscy” **Grzegorzem Komendarkiem**, który wśród publiczności cieszył się sporą popularnością. – Rywalizacja zacięta, jednak wszystkie potrawy na wysokim i równym poziomie. Niewiele jest takich konkursów kulinarnych – ocenił popularny Grzesio ze „Złotopolskich”.

Dokończenie na str. 3

Informacja o wykonaniu budżetu za I półrocze 2010 roku

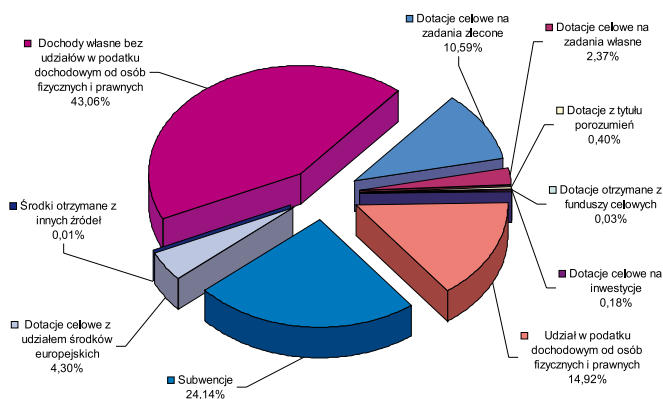
Po dokonanych w ciągu roku zmianach planowany budżet według stanu na dzień 30 czerwca 2010 r. przedstawiał się następująco:

• dochody	68.808.828,23
• wydatki	82.632.187,33
• przychody	14.970.543,10
• rozchody	1.147.184,00

Podsumowując realizację budżetu za I półrocze 2010 r. należy zauważyć, że:

- dochody zostały zrealizowane w 48,61% na kwotę 33.447.484,84 zł,
- a wydatki wykonano w 43,09 % w kwocie 35.609.921,47 zł.

PROCENTOWY UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH RODZAJÓW DOCHODÓW W DOCHODACH OGÓŁEM PRZEDSTAWIA PONIŻSZY WYKRES:

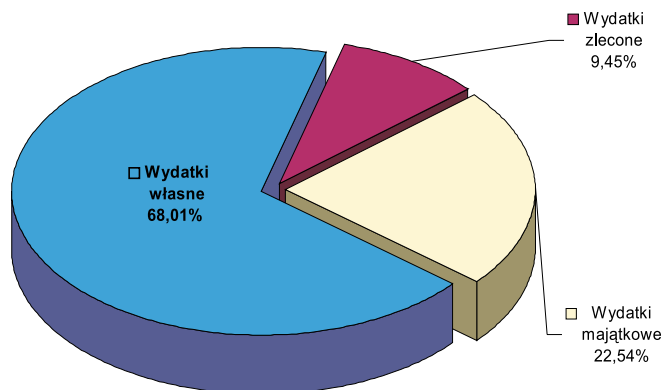


Zaległości gminy Skoczów na dzień 30 czerwca 2010 r. z tytułu podatków i opłat wynoszą 1.335.391,58 zł.

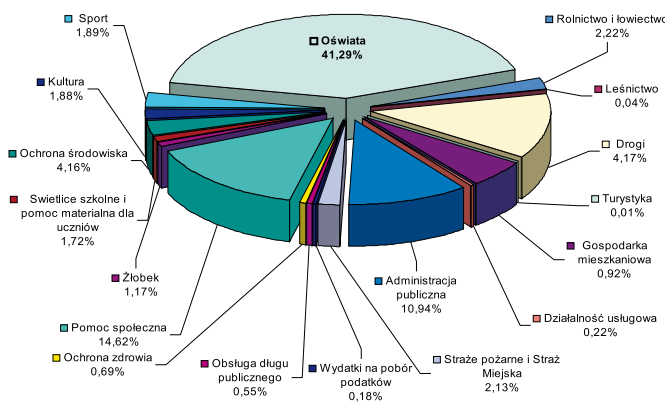
Wydatki gminy Skoczów w podziale na zadania własne, zlecone i majątkowe przedstawiają się następująco:

Wyszczególnienie	plan	wykonanie	% wykonania
Wydatki własne	51.621.518,01	24.217.201,29	46,91
Wydatki zlecone	6.448.744,78	3.364.655,06	52,18
Wydatki majątkowe	24.561.924,54	8.028.065,12	32,69
Razem	82.632.187,33	35.609.921,47	43,09

PROCENTOWY UDZIAŁ POSZCZEGÓLNYCH RODZAJÓW WYDATKÓW W WYDATKACH OGÓŁEM PRZEDSTAWIA PONIŻSZY WYKRES:



STRUKTURA WYDATKÓW WEDŁUG NAJWAŻNIEJSZYCH TYTUŁÓW PRZEDSTAWIA SIĘ NASTĘPUJĄCO:



Jerzy Ciałoń

Orzeł dla banku

Janina Żagan, burmistrz Skoczowa otrzymała tytuł srebrnego promotora „Orla Agrobiznesu”. Nagroda została przyznana za promocję firm z terenu gminy, a w szczególności Banku Spółdzielczego w Skoczowie.

Organizatorem całego przedsięwzięcia jest Agencja Promocyjno-Wydawnicza EMS, nad którym patronat od 2009 roku sprawuje wice-marszałek Sejmu RP **Ewa Kierzkowska**. Wśród laureatów XXX edycji znalazł się m.in. Bank Spółdzielczy w Skoczowie. Nagrody przyznawane są firmom z branży rolno-spożywczej, a także z jej otoczenia, które odniosły w ostatnim czasie spory sukces rynkowy. Orla Agrobiznesu otrzymał Bank Spółdzielczy w Skoczowie pod kierownictwem **Krystyny Binek-Angelowej**.

– Bank Spółdzielczy odgrywa ważną rolę w życiu społecznym mieszkańców Skoczowa, pomagając w organizacji imprez kulturalnych, wspierając gminę i przedsiębiorców. To nasz bank z polskim kapitałem, o wspólnych

tradycjach, przywiązany do wartości, które szczególnie w okresie kryzysu finansowego okazały się ostoją porządku i dobrego dzia-

łania – mówi burmistrz Skoczowa **Janina Żagan**. – Gmina Skoczów w przyszłości będzie rekomendować kolejne przedsiębiorstwa, do nominacji Orla Agrobiznesu. W naszej gminie działają firmy, które z całą pewnością zasługują na tę nagrodę.

DK



Moim zdaniem

Rozmowa z Janiną Żagan, burmistrzem Skoczowa

– W ciągu ostatnich dwóch lat w gminie zrealizowano kilka niezwykle ważnych inwestycji, między innymi przedszkole w Ochabach.

– To projekt, który budzi zachwyt i uznanie wielu osób. Nowoczesne, funkcjonalne i niezwykle przyjazne przedszkole, które w naszej gminie wybudowaliśmy dzięki unijnemu wsparciu. To inwestycja, która jako pierwsza otrzymała europejskie pieniądze w konkursowym rozdaniu. Walka z innymi samorządami naprawdę była ciężka, a różnice punktowe minimalne. Ale to my w końcowym efekcie okazaliśmy się lepsi i to nasz sukces.

– To jeden z wielu sukcesów...

– Na pewno takim sukcesem jest dobiegający końca remont kamienicy przy ulicy Mickiewicza 9 w Skoczowie, która w momencie, kiedy obejmowałam urząd burmistrza przypominała ruinę. Moi oponenci nie wierzyli, że cokolwiek uda się tam zrobić, a jednak... Właśnie kończymy rewitalizację kamienicy i wkrótce będzie można obejrzeć efekty tych prac. Przeprowadzą się tam: Miejski Dom Kultury i Biblioteka oraz Lokalna Grupa Działania, Lokalna Grupa Rybacka i wiele organizacji społecznych. Na tę inwestycję również pozyskaliśmy unijne wsparcie. Podobnie, jak na budowę kanalizacji w Kiczycach, przebudowę Domu Rolnika w Harbutowicach.

– Zdobywanie unijnego wsparcia stało się możliwe dzięki zmianom jakich dokonała pani w organizacji urzędu na początku 2007 roku.

– To prawda. Uważam, że bardzo dobrym posunięciem było utworzenie Wydziału Funduszy Europejskich, Promocji i Informacji. Dzięki pracy zatrudnionych tam osób do gminy zaczęły wreszcie płynąć unijne pieniądze i możliwe stało się zrealizowanie wielu projektów, także szkoleniowych, na które w gminnej kasie na pewno zabrakłoby pieniędzy. Nieco wcześniej w Ratuszu uruchomiony został punkt obsługi, w którym nasi mieszkańcy mogą załatwić wiele spraw. Powstały również Biuro Promocji i Informacji i Galeryjka Miejska bardzo pozytywnie oceniane przez odwiedzających nas turystów.

– Gminne placówki oświatowe przyciągają wzrok nowymi oknami i elewacjami, boiskami sportowymi z tartanową bieżnią i placami zabaw dla dzieci młodszych.

– To cieszy, że nie wyglądają na zaniedbane. W ubiegłym roku nową elewację otrzymał Zespół Szkół nr 3 przy ul. Mickiewicza. Zakończyliśmy również kompleksowy remont Zespołu Szkół nr 1 na Górnym

Borze i budowę auli przy SP 3. Z pieniędzy, którymi dysponował Urząd Marszałkowski w ramach Konkursu Przedsięwzięć Odnowy Wsi zbudowaliśmy place zabaw w Ochabach i Wilamowicach, a nowe stroje regionalne otrzymały zespoły w Pierścicu i Pogórze.

– Poprawił się też układ komunikacyjny Skoczowa...

– Dzięki współpracy z powiatem cieszyńskim powstały dwa ronda na ulicy Objazdowej, wyremontowana została część ulicy Cieszyńskiej, trwa remont ulicy Bielskiej. Gmina za własne pieniądze zrobiła remont fragmentu ulicy Mickiewicza oraz części ulicy Cieszyńskiej. Dzięki zaangażowaniu własnych środków w przebudowę Cieszyńskiej otrzymaliśmy w dodatkowym rozdaniu pieniądze europejskie, ponieważ nasz wniosek znajdował się na liście rezerwowej. Teraz dobiega końca przebudowa ulic Ciężarowej i Wiślańskiej. To również inwestycja finansowana przez Unię, której zadaniem jest odciążenie od ruchu samochodowego zabytkowego centrum miasta.

– Ale rozwój gminy zależy od inwestycji, które będą zrealizowane w przyszłości.

– Oczywiście, że tak. I tu najpilniejszą sprawą jest poprawienie układu komunikacyjnego naszego miasta. Mimo prowadzonych prac i remontów problemy z przejazdem przez Skoczów pozostały. To sprawa, od której nie uciekniemy. Trzeba będzie ją rozwiązać w najbliższej przyszłości. Myślę tu o skrzyżowaniu z DK 81 i jednym moście przez Wisłę, który zatyka nasz układ komunikacyjny. Dlatego musimy myśleć o wybudowaniu drugiej przeprawy przez Wisłę. I oczywiście już to robimy.

– To będzie potężna inwestycja. Gmina sobie z nią poradzi?

– Na ten projekt trzeba będzie pozyskać wsparcie zewnętrzne. Inwestycja zostanie podzielona na etapy. Pierwszy to przygotowanie dokumentacji i projektu technicznego. Na razie jest pomysł i wytypowane miejsce oraz wstępna koncepcja mostu przyjęta przez radnych. Od rozwiązania tego problemu nie uciekniemy.



– Podobnie jak od kanalizacji...

– To druga równie ważna sprawa. W tej chwili praktycznie już zakończyliśmy etap projektowania i zdobywania niezbędnych dokumentów, w tym pozwoleń na budowę. I tę inwestycję będziemy musieli podzielić na etapy, a na jej realizację szukać środków zewnętrznych.

– Wygląda na to, że w najbliższych latach duża część środków europejskich zostanie zastąpiona funduszami zwrotnymi.

– Do tego też musimy się przygotować. Być może dzięki takiej formie wsparcia uda się zagospodarować Kaplicówkę. Koncepcję już mamy, a pierwszym etapem będzie realizowany we współpracy z Olomuńcem projekt „Po śladach św. Jana Sarkandra”. Myślę tu jednak nie tylko o Kaplicówce. Te nowe formy wsparcia dają szansę na remonty i termomodernizację naszych komunalnych budynków. Przyszłość jest właśnie w tym. Chciałabym, aby w każdej części naszej gminy powstały miejsca przeznaczone do uprawiania sportu, aktywnej rekreacji i zabawy. Dlatego trzeba znaleźć pieniądze na modernizację obiektów sportowych oraz na przygotowanie miejsc spotkań, w których można aktywnie spędzać czas. Tak, aby mieli je wszyscy, w każdym sołectwie. Poza tym trzeba już myśleć o kolejnych latach i nowym okresie programowania w Unii Europejskiej. Już dziś trzeba się przygotować do tego, aby od 2014 roku zdobywać europejskie pieniądze w nowych rozdaniach. Czas biegnie szybko i nieubłaganie.

Rozmawiała: Iwona Marczyk-Klepczyńska

Karp królował na Rynku

Dokończenie ze str. 1

Prócz konkursów kulinarnych publiczność bawiły zespoły regionalne. Kulminacyjnym punktem 8. Regionalnych Dni Rybactwa była sobotnia degustacja specjalnie przygotowanej zupy rybnej. Pierwsza łyżka przygotowanej w 300-litrowym garnku zupy należała do **Janiny Żagan**, burmistrz Skoczowa, która zachęcała wszystkich przybyłych na imprezę gości do degustacji.

Podczas 8. Regionalnych Dni Rybactwa na placie Rynku zostały też rozstawione baseny, w których można było zobaczyć okazy ryb w ramach Wystawy Rybackiej. O działalności miejscowych rybaków i planach rozwoju rybactwa w regionie można było dowiedzieć się na stoisku Lokalnej Grupy Rybackiej.

Organizatorami imprezy byli: Zakład Doświadczalny Gospodarki Stawowej PAN w Gołyszu, Zakład Ichtiologii i Gospodarki Rybackiej PAN w Gołyszu, Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Częstochowie Oddział w Bielsku-Białej, Starostwo Powiatowe w Cieszynie, MDK i Urząd Miejski w Skoczowie.

DK

Naprawianie po powodzi

Rozmowa z Piotrem Ruckim, zastępcą burmistrza Skoczowa

– W połowie maja gminę dotknęła powódź jakiej nie pamiętają najstarsi skoczowianie.

– Na szczęście nie była to powódź, która zabiera domy czy całkowicie niszczy drogi, ale woda pozalewała wiele domów i obszarów, które dotąd były bezpieczne.

– Gdzie było najgorzej?

– Najbardziej zalane były okolice ulicy Parkowej, koło kościoła na Górnym Borze, gdzie wylała Bładnica. Jak zwykle Bładnica wylała również w Międzywiciu, ale tam, niestety, to dzieje się zawsze przy większych opadach. W maju woda podeszła aż do Rynku. Poza Górnym Borem mocno doświadczony przez powódź był obszar w rejonie ul. Kiczyskiej, od ulicy Bielskiej w stronę Pierścica. Tam ucierpiały domy, ponieważ Pogórzanka, która bardzo mocno wylała, zalała sporo terenu w Pogórzu. Wszędzie we wsiach zwykle rowy i potoki zamieniły się w rzeki. Największym problemem było to, że woda wystąpiła z brzegów w godzinach nocnych. W krótkim czasie bardzo mocno się podniosła i wylała. Właśnie dlatego nie udało się zawiadomić wszystkich mieszkańców.

– Opady były bardzo intensywne...

– U nas nie tak wielkie, jak na terenach położonych wyżej, na przykład w Brennej. Tam zanotowano jedno z największych opadów w kraju w tym czasie i dlatego Brennica niosła bardzo dużo wody. Podniosła się więc woda w Wiśle i cofka spowodowała wylanie Bładnicy. Mimo że szkody były większe niż podczas poprzednich powodzi, to paradoksalnie poziom wody w Wiśle był niższy niż w 1997 roku. Chociaż Wisła nie osiągnęła takiego wysokiego poziomu, zalała nam więcej terenów niż wówczas. Wiele szkód powstałych podczas majowej powodzi zostało już usuniętych.

– We wrześniu deszcz znowu dał o sobie znać...

– No cóż, nie dał o sobie zapomnieć. W ciągu dwóch dni intensywnych opadów woda w rzekach mocno się podniosła, ale widać było, że sporo zrobiliśmy od maja. Wyczyściliśmy bardzo wiele

przepustów, niektóre zostały odbudowane. Największą naprawą był most na Bładnicy, który mocno ucierpiał. Został wyremontowany. Naprawiliśmy większość dróg, które lokalnie zostały uszkodzone. Dzisiaj naszym największym problemem po majowej powodzi jest rejon ulicy Kiczyskiej, gdzie w studniach jest zatruta woda. Tam trzeba budować wodociąg dla mieszkańców, którzy nie mają dostępu do bieżącej wody. Od pierwszych dni po powodzi czynimy starania o tę inwestycję. Projekt został przygotowany, złożyliśmy wnioski o dofinansowanie i czekamy na decyzję Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Mamy nadzieję, że pieniądze uda się pozyskać i jeszcze w tym roku rozpoczniemy budowę wodociągu w tym rejonie. Kolejnym dużym problemem jest osuwisko w Międzywiciu, gdzie zagrożony jest budynek i konieczne było wysiedlenie mieszkańców. Tam czekają nas jeszcze bardzo duże nakłady finansowe na umocnienie skarpy i zabezpieczenie osuwiska tak, aby w przyszłości się nie powiększało i nie zagrażało mieszkańcom. Na szczęście udało się uratować zagrożony budynek. W maju problemem była Bajerka, która zalała budynki w rejonie Pogórza, ulicy Bielskiej. Cieszę się, że udało nam się osiągnąć porozumienie z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej, który w najbliższych dniach wyremontuje służę na Wiśle. To jest główna przyczyna zalewania tych terenów. Dzięki temu w najbliższym czasie powinien się skończyć problem z zalewaniem przez wodę budynków w rejonie Bajerki.

– Wały na Wiśle w maju nie ucierpiały?

– Podczas powodzi bardzo niebezpiecznym momentem było uszkodzenie wału Wiśły w rejonie wlotu Brennicy. W tym miejscu wspólnie z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej prowadziliśmy akcję uszczelniania wału. Został już zabezpieczony. Wał został uszkodzony także



w rejonie DK 81. Tam również wspólnie z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej prowadziliśmy akcję umacniania i ten odcinek również został zabezpieczony. Niestety, nie wszystkie szkody powodziowe możemy usunąć, ponieważ gmina nie jest administratorem wielu cieków wodnych. Dokonałmy przeglądu, wszystkie niezbędne do wykonania prace są zinventaryzowane. Wiele prac należałoby wykonać nad Bładnicą i Wisłą. Czekamy na działania Śląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych oraz Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej, które będą naprawiać szkody.

– Ile pieniędzy rozdzielono wśród mieszkańców?

– Rozdzieliliśmy ponad 1 mln zł z budżetu państwa dla poszkodowanych. Zajmował się tym Ośrodek Pomocy Społecznej, którego pracownicy sprawnie rozdzielili środki finansowe, o które wnioskowali mieszkańcy. Ten milion złotych to była doraźna pomoc oraz pomoc na usuwanie skutków powodzi. Wracając do majowej powodzi chciałbym kolejny raz podziękować ludziom zaangażowanym w akcję, która była prowadzona profesjonalnie przez strażaków ochotników i zawodową straż pożarną. Nie było problemów w kontaktach sztab, policja, straż pożarna. Muszę również podkreślić ogromną pomoc mieszkańców w ładowaniu worków z piaskiem w czasie akcji, w którą czynnie się włączyli. Wszystkim jeszcze raz dziękuję.

Rozmawiała: Iwona Marczyk-Klepczyńska

Informacja Straży Miejskiej

1 września rozpoczęła się akcja „Bezpieczna droga do szkoły”. W jej ramach funkcjonariusze Straży Miejskiej oprócz typowych czynności, czyli np. przeprowadzania najmłodszych dzieci przez przejście dla pieszych na ul. Bielskiej w Skoczowie, prowadzą kontrole prędkości w rejonie szkoły podstawowej w Pogórzu na drodze powiatowej oraz na ul. Góreckiej w Skoczowie w rejonie skrzyżowania z ul. Osiedlową.

O ile ilość zarejestrowanych wykroczeń w Pogórzu była niewielka (zarejestrowano tylko 7 pojazdów w ciągu 6 godzin), o tyle w Skoczowie na ul. Góreckiej było znacznie gorzej. Pomimo ograniczenia prędkości do 40 km/h niektórzy z kierujących przekraczali prędkość o ponad 30 km/h i to na przejściu dla pieszych, z którego korzystają najmłodsze dzieci idące do szkoły.

W ramach prowadzonych czynności zwracano również uwagę na prawidłowość oznakowania przejść dla pieszych w rejonach szkół. Na przykład na ul. Bielskiej, na remontowanej drodze wykonawca zapomniał o utworzeniu tymczasowego przejścia dla pieszych, z którego korzysta wiele dzieci z ul. Kiczyskiej. Natychmiast po interwencji strażników utworzono nowe przejście, oznakowane odpowiednimi znakami pionowymi i żółtymi liniami na jezdni.

W tym miejscu pragnę prosić wszystkich mieszkańców o informację o istniejących miejscach niebezpiecznych lub brakach w oznakowaniu przejść dla pieszych. Wszystkie nieprawidłowości można zgłaszać bezpośrednio do Straży Miejskiej w Skoczowie po nr tel. 853 32 36 od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 22.00.

Artur Tyra

Trzecie Gminne Dożynki



III Gminne Dożynki przeszły już do historii. Choć goście bawili się w strugach deszczu to jednak zabawa trwała do późnego wieczora. Rozpoczął je uroczysty korowód, który wyruszył spod dworca PKP. Pięknie przystrojone maszyny rolnicze, dorożki, wozy przejechały w długim korowodzie przez ulice G. Morcinka, Górny Bór, Targową i Ustrońską, by przed godz. 16.00 dotrzeć na Rynek, gdzie odbyło się wielkie świętowanie. Pobłogosławiono chleb – symbol ciężkiej rolniczej pracy i rozpoczęto obrzęd dożynkowy przygotowany przez dzieci z Kiczyc. Następnie można było zobaczyć: „Kiszenie kapusty” w wykonaniu dzieci z Pierścica oraz występ zespołu dziecięcego Pogórzanie. O 16.30 wszyscy przybyli na Rynek mogli podziwiać „Ochabskie wesele”, a o godz. 18.00 wystąpił Kabaret **Piotra Szefera**. Na zakończenie wszyscy zgromadzeni bawili się przy **Szlagier Maszynie**. Całość prowadził **Sławomir Danielski** z Zespołu Pieśni i Tańca Śląsk.

– Cieszę się, że mimo deszczu tak wiele osób przybyło na Rynek. Dziękuję z całego serca wszystkim którzy uczestniczyli w III Gminnych Dożynkach – podkreśliła **Janina Żagan**, burmistrz Skoczowa.

Program dożynek ma charakter regionalny, związany z ciężką pracą nie tylko rolników, ale również przedsiębiorców zajmujących się bezpośrednią produkcją żywności. Urząd Miejski w Skoczowie serdecznie dziękuje wszystkim sponsorom, za przekazane produkty, których można było skosztować na Rynku.

D.K.

Fotoreportaż z imprezy zamieszczamy na str. 20

LISTA SPONSORÓW

Bank Spółdzielczy w Skoczowie, KTW „Pieczywo” s.c., Piekarnictwo – Ciastkarstwo ul. Ustrońska 30, PIEKARSTWO ul. Stalmacha 27 c, PSS HERMES Skoczów, GS Samopomoc Chłopska, PPHU Fijałkowsky S.C., Ciastkarnia DUŚ, Wojciech Gembal, Zakład Produkcyjny SOBIK, Zakład Przetwórstwa Mięsnego Chudyk, Hurtownia Ryb Jaworski, Hurtownia Dzikichy HEKTOR, Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska, Zakłady Mięsne Cieszyń Sklep Firmowy Nr 10, Zakłady Mięsne Dębowiec Chwastek, TESCO – oddział Skoczów.

Kiczyckie dożynki

Dożynki odbyły się w Kiczycach po raz 21. Tegorocznymi gospodarzami święta plonów byli **Mariola i Andrzej Macura**.

Świętowanie rozpoczęło się już o poranku mszą w kościele parafialnym. Po nabożeństwie przyszedł czas na tradycyjne odwiedziny z orkiestrą dętą u byłych gazdów. Następnie spod domu Marioli i Andrzeja Macurów wyruszył barwny korowód dożynkowy, który przemierzył ulice: Miodową, Ochabską, Długą, Centralną i powrócił na ulicę Ochabską, by rozpocząć oficjalną część dożynkowego świętowania. Po ekumenicznym błogosławieństwie chleba rozpoczęła się dożynkowa zabawa, która trwała do późnych godzin wieczornych.

DK



ChSCh w akcji powódź

Chrześcijańska Służba Charytatywna w Skoczowie zaraz po powodzi 17 maja 2010 roku i przewiezieniu pozostałej żywności z programu PEAD 2010 z magazynu na ulicy Mickiewicza postanowiła pomóc poszkodowanym mieszkańcom.

– Z poprzednich akcji powodziowych posiadaliśmy osuszacze, które udostępnił nam potrzebującym. Pięć osuszaczy pracowało w różnych domach od miesiąca czerwca. Każdy, kto potrzebuje może skorzystać nieodpłatnie z urządzenia, które do pojemnika gromadzi wodę znajdującą się w ścianach i pomieszczeniach. Według wstępnej analizy do 12 sierpnia skorzystało z naszych osuszaczy ponad 20 rodzin. Dzięki urządzeniom proces osuszania domu został bardzo przyspieszony. W miarę naszych możliwości finansowych pomogliśmy niektórym rodzinom w zakupie węgla do ogrzewania osuszanych pomieszczeń oraz pomagaliśmy w zakresie przekazania żywności. Akcji w Skoczowie nie kończymy, gdyż nadal jest zapotrzebowanie na osuszenie zawiłgoconych pomieszczeń – mówi **Andrzej Cichy** z ChSCh.

AC

Zdrowe płuca

Badania spirometryczne przesiewowe, pomiar: RR tętniczego, BMI, tkanki tłuszczowej, tlenu węgla, pulsoksymetria – ze wszystkich tych badań można było skorzystać w niedzielę, 12 września na Rynku w Skoczowie. Organizatorem bezpłatnych badań była Chrześcijańska Służba Charytatywna, Gmina Skoczów, Centrum Profilaktyki Społecznej i Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna.

– Przebadaliśmy 92 osoby, wszyscy otrzymali kartę badań z wynikami, uzyskali odpowiednie porady, co zrobić, aby poprawić swoje samopoczucie. 14 osób skierowano na szczegółowe specjalistyczne badania. Kilku osobom, które zechciały skorzystać z bezpłatnych badań zalecono badanie EKG – mówi **Andrzej Cichy** z Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej. To już nie pierwsza tego typu akcja w naszej gminie. Regularnie odbywa się kilka razy w roku dzięki współpracy ChSCh, Centrum Profilaktyki Społecznej, Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej i Urzędu Miejskiego.

DK

Wakacyjna wycieczka

Od kilku lat Chrześcijańska Służba Charytatywna w Skoczowie organizuje i finansuje na początku wakacji jednodniową wycieczkę dla dzieci wytypowanych przez Ośrodek Pomocy Społecznej. W tym roku pojechaliśmy z dziećmi do Parku Niespodzianek w Ustroniu.

Kontakt z przyrodą i zwierzętami żyjącymi na wolności budził dużo radości i uśmiechu u dzieci. Z wielką ciekawością obserwowały loty ptaków, które z ogromną prędkością szybowyły tuż nad głowami. Bezpośrednio z parku udaliśmy się na wyznaczoną godzinę do Chaty Chlebowej w Górkach. Podczas przejazdu wszystkie dzieci zostały obdarowane słodyczami i napojami.

Po przybyciu do Górek w starej chacie dzieci z ogromnym zaciekawieniem słuchały historii związanej z wypiekiem chleba. Uczyły się rozpoznawać rodzaj ziarna. Zobaczyły jak wyglądało życie domowe w dawnych, nie tak odległych czasach, poznały pracę związaną ze zbiórką zboża i młóceniem. Dzieci własnoręcznie próbowały pracy z cepem, a następnie po przybyciu do izby własnoręcznie wyrabiały ciasto na podplomyki, które były wkładane do pieca i każdy zjadał swoje wyroby smarując je masłem i miodem. Oczywiście do dyspozycji był również chleb żytni przygotowany przez gospodarzy Chaty Chlebowej.



Na koniec dzieci wysłuchały bardzo ciekawej historii związanej z pracą pszczół i zagrożeniem środowiska naturalnego, które może doprowadzić do wyniszczenia pszczół i w dalszej kolejności człowieka. Dla wielu z nich był to być może jedyny wyjazd wakacyjny.

Andrzej Cichy

Wyciskali pot i kilogramy

Wyciskanie sztangi i podciąganie się na drążku. Z tymi konkurencjami zmagali się uczestnicy II Mistrzostw Skoczowa w Dwuboju Siłowym, które były zarazem fetą z okazji trzeciej rocznicy powstania Osiedlowego Klubu Plato w Skoczowie. Nie ważny był wiek i płeć. Na Rynku zgromadzili się młodszy i starsi, mężczyźni i kobiety. Mistrzostwa Skoczowa w dwuboju siłowym zorganizował Osiedlowy Klub Plato, który działa w Skoczowie przy ul. Osiedlowej gromadząc młodzież ćwiczącą swoje mięśnie i charakter.

– Bardzo się cieszę, że po raz kolejny młodzi ludzie mogli sportowo rywalizować ze sobą. Ta impreza to uwieńczenie tego, co w klubie Plato dzieje się przez cały rok. A wynika z tego wiele dobrego. Ci młodzi ludzie potrzebują rywalizacji, zajęcia swojego wolnego czasu i to się świetnie udaje. Jestem

dumna, że w Skoczowie mamy taką młodzież i taki klub – stwierdziła Janina Żagan, burmistrz Skoczowa.

Zawodnicy startowali w czterech kategoriach: gimnazjum, szkoły ponadgimnazjalne, dorośli mężczyźni oraz kategoria open dla wszystkich kobiet. Główną nagrodą w tej kategorii był puchar dla najsilniejszej kobiety w Skoczowie. Ten tytuł przypadł **Renacie Bączek**.

Mężczyźni prócz podnoszenia kilogramów musieli zmierzyć się też z podciąganiem się na drążku. Najlepszy w kategorii szkół gimnazjalnych okazał się **Paweł Zagdański**. W kategorii szkół ponadgimnazjalnych zwycięzcą został **Dawid Głabek**. 21-latkowie i starsi mężczyźni musieli się zmierzyć z wyciskaniem 100 kg sztangi i drążkiem. Najlepszy okazał się **Radomir Duda**, który sztangę podniósł aż szesnaście razy i 30 razy podciągnął się na drążku.

DK

Informacje policji

9 sierpnia w Skoczowie na ul. Polnej w południe policjanci zatrzymali mężczyznę, który kilka minut wcześniej włamał się do kiosku na ul. Cieszyńskiej, gdzie ukradł telefon komórkowy oraz pieniądze. Skradzione rzeczy odzyskano, a sprawca po wytrzeźwieniu usłyszał zarzuty.

Tego samego dnia w Skoczowie w jednym ze sklepów doszło do oszustwa. Sprawca dzwoniąc do sklepu podawał się za operatora firmy ORANGE i pod pretekstem naprawy terminala wyludził doładowania telefonu o wartości kilkuset złotych.

11 sierpnia w Skoczowie przy ul. Cieszyńskiej doszło do niecodziennego zdarzenia. Mężczyzna zjeżdżając ze wznieślenia stracił panowanie nad rowerem i przewrócił się. Najechał na niego jadący za nim drugi mężczyzna, który również przewrócił się. Obaj doznali otarć naskórka. Jak się później okazało, byli nietrzeźwi. Sprawa trafi do sądu. **14 sierpnia** wieczorem w Skoczowie na ul. Bielskiej w przejściu podziemnym policja interweniowała w związku ze zgłoszeniem, że leży tam mężczyzna. Na miejscu karetka pogotowia udzielała już pomocy leżącemu. Jak się okazało był w stanie upojenia alkoholowego i trafił do Izby Wyrzeźwień. Następnego dnia został ukarany mandatem.

23 sierpnia w Międzywiciu na drodze S-1 doszło do niebezpiecznego zdarzenia. Kierująca Oplem Omega omijając unieruchomiony pojazd nie zachowała należytego odstępu i potrafiła kierowcę, który naprawiał swój samochód. Na szczęście nie doznał obrażeń ciała. Sprawczyńnię zdarzenia ukarano mandatem.

25 sierpnia policjanci zatrzymali nietrzeźwego mieszkańca Skoczowa, który nie chciał uregulować należności za zamówiony kurs taksówką. Podczas prowadzonej interwencji znieważał policjantów, stawiał czynny opór, wobec czego policjanci byli zmuszeni do użycia siły fizycznej. Trafił do aresztu, a po wytrzeźwieniu usłyszał zarzuty. Sprawa trafi do sądu.

asp. sztab. Marek Węglorz

Klub zdrowia
zaprasza na program z cyklu „Sposób na zdrowie żyć”

SCHORZENIA KRĘGOSŁUPA
PROSTE ĆWICZENIA REDUKUJĄCE BÓL

Program poprowadzi mgr Piotr Piotrowski

W programie także:
• porady żywieniowe
• degustacja zdrowej żywności
ponadto:
• bezpłatne badanie ciśnienia krwi
• bezpłatne badanie cukru
• bezpłatny pomiar stężenia tłuszczów
• możliwość zakupu literatury o tematyce zdrowotnej

Program dofinansowany z funduszy Urzędu Miasta
Poniedziałek, 18 października 2010 r., godz. 18.00
Zespół Szkół nr 1 w Skoczowie
ul. G. Morcinka 20

Wstęp wolny
Zapraszamy!

ZDROWE MIASTO SKOCHÓW

Zagrożenia XXI wieku
dr n. med. Jacek Matter

DEPRESJA
SPIRYTYZM W MEDYCYNIE
UZDROWIENIA I ZWIEDZENIA

22-24.10.2010 r., godz. 18.00
Skoczów, ul. Osiedlowa 26

Zapraszamy Wstęp wolny

OGŁOSZENIE

Na podstawie art. 38 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami. (tekst jedn. z 2010r. Dz. U. Nr 102 poz. 651 ze zm.

Burmistrz Miasta Skoczowa

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę następującej nieruchomości składającej się z działek nr: 470, 475, 476, 347/1, 456, 457, 458, 462, 464, 465, 466, 467, 468, 471, 472, 473 i części działek nr: 347/2, 347/6, 347/8, 349/7, 349/8, 459, 435/1, 430/3 o łącznej pow. 11,5033 ha, położonych w Skoczowie, obręb 5 „Kaplicówka”, zapisanych w KW: 58915, 38940, 22563, 22565, 22567, 22569, 53565, 81802, 24895, 34369/9, LTK 233, niezabudowanych, przeznaczonych na cele wykaszenia i utrzymywania porządku, na okres 3 lat. Działki te są łąkami, pastwiskami, gruntami leśnymi i rolnymi wymagającymi ciągłego koszenia. Termin wnoszenia opłat za czynsz dzierżawny: do dnia 31 marca każdego roku, 14 dni po otrzymaniu faktury VAT za dany rok.

Przeznaczenie w planie jedn:

- 3 ZL – lasy,
- 1 ZP/US – zieleń parkowa, usługi sportu i rekreacji, zaplecze do składania urządzeń związanych z obsługą funkcji sportowo – rekreacyjnej,
- 4 KP – parking

Cena wywoławcza czynszu rocznego za grunty – 800,00 zł

wadium: 80,00 zł,

minimalne postąpienie: 8,00 zł

Cena podana w ogłoszeniu jest ceną brutto.

Przetarg odbędzie się w dniu 22.10.2010 r. o godz. 10.00 w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Skoczowie.

Wadium w w/wym. wysokości należy wpłacić na konto Urzędu Miejskiego w Skoczowie nr 08 8126 0007 0000 2381 2000 0050 w Banku Spółdzielczym w Skoczowie. **Za wpłacenie wadium uważa się wpływ należności na konto Urzędu najpóźniej w dniu 19.10.2010 r.** Przy wpłacie należy zaznaczyć jakiej nieruchomości dotyczy wpłacone wadium.

Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg zaliczone zostanie na poczet czynszu dzierżawy, a w przypadku uchylenia się przez tą osobę od zawarcia umowy, w terminie 1 miesiąca, wadium przepada na rzecz wydzierżawiającej. Pozostałe wadła zwraca się nie później niż przed upływem 3 dni, w kasie Urzędu lub na wskazane konto.

W przetargu mogą wziąć udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium w wyznaczonym terminie oraz przedłożą komisji przetargowej dowód tożsamości, a w przypadku osób prawnych – aktualny wypis z właściwego dla danego podmiotu rejestru (ważny 3 miesiące). Pełnomocnicy osób fizycznych winni przedstawić notarialnie poświadczoną pełnomocnictwo.

Burmistrz Miasta zastrzega sobie prawo odwołania lub unieważnienia przetargu jedynie z ważnych powodów.

Szczegółowe informacje uzyskać można w Urzędzie Miejskim pokój 20.

Janina Żagan

Burmistrz Skoczowa

Wywieszone na tablicach ogłoszeń w dniu 08.09.2010 r.

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla sołectwa Pierściec

Na podstawie art. 17 pkt. 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r., nr 80, poz. 717 z późn. zm.), art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2008 r., Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) oraz uchwały Nr XVIII/206/2008 Rady Miejskiej Skoczowa z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla sołectwa Pierściec, **zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla sołectwa Pierściec wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 20 września 2010 r. do 18 października 2010 r., w siedzibie Urzędu Miejskiego w Skoczowie (pokój nr 27), w godzinach od 9.00 do 15.00.** Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rozwiązaniami odbędzie się **w dniu 7 października o godzinie 13.00** w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Skoczowie (pok. nr 3).

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Skoczowa z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 listopada 2010 r.**

Zgodnie z art. 46 pkt. 1 oraz art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa w okresie udostępnienia do publicznego wglądu.

Wnioski i uwagi w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko należy wnosić w formie pisemnej, za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres e-mail: uia@um.skoczow.pl lub ustnie do protokołu, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 listopada 2010 r.**

Jednocześnie informuję, że zgodnie z art. 21 ustawy o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, w Biuletynie Informacji Publicznej, w okresie wyłożenia projektu, zamieszczone będą:

- projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla sołectwa Pierściec,
- prognoza oddziaływania na środowisko do w/w projektu miejscowego planu.

Janina Żagan

Burmistrz Skoczowa

INFORMACJA O WYWIESZENIU WYKAZU

W dniu 10.09.2010 r. na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Skoczowie wywieszono wykaz o następującej treści:

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jedn. z 2010 r. Dz. U. Nr 102 poz. 651 z późn. zm.)

Burmistrz Miasta Skoczowa

ogłasza, że przeznaczona do sprzedaży następującą nieruchomość, niezabudowaną, na polepszenie zagospodarowania nieruchomości sąsiedniej:

pgr nr 191/215 obręb Pierściec

położona w Pierścu w Skoczowie,

powierzchnia: – 241 m²,

zapisana w Kw BB1C/00052167/5 w Sądzie Rejonowym w Cieszynie,

przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego: w jednostce 53M, 027D – zabudowa mieszkaniowa,

cena brutto nieruchomości: 10.090,62 zł

Termin złożenia wniosku przez osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości upływa po 6 tygodniach od daty wywieszenia niniejszego wykazu.

Zdaniem przewodniczącego

Drodzy Państwo,

w sierpniu odbyła się już 47. sesja Rady Miejskiej, na której przyjęto 13 uchwał. Nie obyło się też bez burzliwej dyskusji na temat wystąpień mieszkańców naszej gminy na sesjach RM. Każdemu mieszkańcowi, jeżeli punkt w porządku obrad bezpośrednio go dotyczy, można udzielić głosu. Jednak jak już wspominałem należy wcześniej uzgodnić temat wystąpienia z przewodniczącym, aby posiedzenie Rady nie przeistoczyło się w nic nikomu nie przynoszącą, pyskówkę.

Proszę Państwa, to Radni reprezentują mieszkańców i Oni przedstawiają problemy mieszkańców na sesjach. Radni powinni się spotykać ze swoimi wyborcami i to nie w ostatnim roku przed wyborami lecz przez całą kadencję. Co robili Radni całą kadencję jeżeli o ponad dziesięcioletnich problemach mieszkańców nie mają pojęcia i uważają, że wszystko załatwi za nich wystąpienie tego czy innego mieszkańca na samej sesji? Wystąpienie mieszkańców powinno być niejako już zakończeniem wcześniej załatwionych spraw, a nie odwalaniem roboty za swych przedstawicieli w Radzie Miasta. Dobrze by było aby w Radzie Miasta zasiadali ludzie, którzy w swoim prywatnym życiu przynajmniej cokolwiek zrobili, bo samym gadaniem jeszcze nikt nie zbudował.

Drodzy Państwo, powoli mija czwarty rok działalności obecnej Rady. Przez okres swojej dotychczasowej działalności Rada przyjęła 594 uchwały. Podejmowano decyzje w różnych sprawach, między innymi w sprawach starania się o dofinansowanie inwestycji ze środków unijnych. W czasie obecnej



kadencji udało się wyremontować budynek Zespołu Szkół nr 1 na Górnym Borze, wypiękniała kamienica na ul. Mickiewicza 9, rozbudowano Szkołę Podstawową nr 3, zbudowano dom z mieszkaniami socjalnymi oraz skate park. Udało się też wyremontować szereg dróg gminnych i powiatowych, między innymi łącznik ulicy Mickiewicza z ul. Targową. Tego wszystkiego nie należy traktować jako sukcesów radnych, ale jako efekt dobrej współpracy całej Rady. Właśnie tej współpracy, której niejednokrotnie nam brakuje.

Jan Krużolek

Przewodniczący Rady Miejskiej

Wyciąg z uchwał podjętych podczas XLVII sesji

UCHWAŁA NR XLVII/582/2010 RADY MIEJSKIEJ SKOCZOWA Z DNIA 26 SIERPNIA 2010 R.

w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu Miasta Skoczowa – obręb 4, przy ul. Górny Bór.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 5 i art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. Nr 142 z 2001 r. poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 15 i art. 20 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.) po stwierdzeniu zgodności planu z ustaleniami studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Skoczów

Rada Miejska Skoczowa
u c h w a ł a

miejscowy plan zagospodarowania
przestrzennego Miasta Skoczowa obręb 4,
przy ulicy Górny Bór.

UCHWAŁA NR XLVII/587/2010 RADY MIEJSKIEJ SKOCZOWA Z DNIA 26 SIERPNIA 2010 R.

w sprawie zaciągnięcia kredytu w banku komercyjnym

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit. c i art. 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 późn. zm.)

Rada Miejska Skoczowa
u c h w a ł a

§ 1

Zaciągnąć kredyt w wysokości 2.700.000,00 zł (słownie: dwa miliony siedemset tysięcy złotych 00/100) w banku komercyjnym wyłonionym w trybie określonym w przepisach o zamówieniach publicznych, z przeznaczeniem na finansowanie planowanego deficytu budżetu.

§ 2

Splata kredytu nastąpi z dochodów własnych Gminy w latach 2011 -2020.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Skoczowa.

§ 4

Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicy informacyjnej Urzędu Miejskiego oraz w „Więściach Skoczowskich”.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UCHWAŁA NR XLVII/588/2010 RADY MIEJSKIEJ SKOCZOWA Z DNIA 26 SIERPNIA 2010 R.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15, art. 40 ust. 1, art. 41 ust. 1, art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 221 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r., Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.),

Rada Miejska Skoczowa
u c h w a ł a

§ 1

Ustalić zasady i tryb udzielania dotacji z budżetu gminy podmiotom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych i nie działającym w celu osiągnięcia zysku na cele publiczne związane z realizacją zadań gminy, sposobu ich rozliczania oraz sposobu kontroli wykonywania zleconego zadania, z wyłączeniem sfery zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2003 r., Nr 96, poz. 873 z późn. zm.)

§ 2

1. W celu uzyskania dotacji podmiot ubiegający się o jej przyznanie powinien wystąpić do Burmistrza z ofertą na wykonanie zadania.

2. Oferta podmiotów ubiegających się o dotację powinna zawierać w szczególności:

1) nazwę i adres podmiotu ubiegającego się o przyznanie dotacji,

2) statut lub inny dokument organizacyjny i rejestracyjny podmiotu,

3) zakres rzeczowy proponowanego do realizacji zadania,

4) terminy i sposób realizacji zadania,

5) kalkulację przewidywanych kosztów realizacji zadania, w tym określenie wkładu własnego,

6) informację o posiadanych zasobach rzeczowych i kadrowych wskazujących na możliwość wykonania zadania,

7) informację o posiadanych własnych środkach finansowych oraz środkach finansowych uzyskanych z innych źródeł na realizację danego zadania,

8) oświadczenie o nie prowadzeniu działalności w celu osiągnięcia zysku,

9) wykaz osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu podmiotu.

3. Oferta powinna być podpisana przez osobę lub osoby uprawnione na podstawie aktualnych dokumentów rejestrowych lub pełnomocnictwa do składania oświadczeń woli w imieniu podmiotu zainteresowanego. W razie podpisania oferty przez pełnomocnika do oferty należy dodatkowo dołączyć dokument pełnomocnictwa upoważniającego do składania oświadczeń woli w imieniu podmiotu zainteresowanego.

4. W przypadku stwierdzenia uchybień formalno-prawnych lub innych wad zawartych w ofercie Burmistrz może wezwać wnioskodawcę do ich usunięcia w wyznaczonym terminie pod rygorem wykluczenia podmiotu z postępowania o udzielenie dotacji.

5. Burmistrz może uzależnić rozpatrzenie oferty od złożenia w ustalonym terminie dodatkowych informacji i wyjaśnień lub dokumentów.

6. Nie złożenie wymaganych dokumentów lub nie złożenie wyjaśnień w ustalonym terminie, spowoduje wykluczenie podmiotu z postępowania w sprawie realizacji zadania.

§ 3

1. Decyzję o przyznaniu dotacji podejmuje Burmistrz po wykluczeniu zbieżności zadania z zakresem przedmiotowym zadań opisanych w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, uwzględniając w szczególności:

- 1) zgodność z zadaniami własnymi gminy,
 - 2) koszty realizacji zadania przedstawione w ofercie,
 - 3) stopień zaangażowania finansowego podmiotu,
 - 4) ocenę możliwości realizacji zadania przez podmiot,
 - 5) spodziewane efekty,
 - 6) sposób realizacji zadania,
 - 7) możliwości finansowe Gminy.
2. Burmistrz dokonuje wyboru najkorzystniejszych ofert lub oferty realizacji zadania.

§ 4

1. Z podmiotem przyjmującym zadanie Burmistrz Miasta zawiera pisemną umowę na jego realizację.
2. Umowa zawiera elementy określone w art. 221 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r., Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.).
3. Umowę zawiera się na czas oznaczony, nie dłuższy niż rok budżetowy.
4. W uzasadnionych przypadkach dopuszcza się za zgodą stron możliwość zmiany zakresu rzeczowego oraz warunków realizacji zadania, w formie aneksu do umowy.
5. Umowa może być rozwiązana ze skutkiem natychmiastowym w przypadku nieterminowego lub nieprawidłowego jej wykonania.
6. Podstawę do rozwiązania umowy stanowią wyniki kontroli jej wykonania.
7. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zamieszczania we wszystkich materiałach informacyjnych zapisów o dofinansowaniu zadania przez Gminę Skoczów.

§ 5

1. Dotacja może być przekazywana jednorazowo lub w kilku ratach według ustalonego w umowie harmonogramu, z zastrzeżeniem, że uruchomienie kolejnej raty dotacji następuje pod warunkiem rozliczenia się podmiotu z raty poprzedniej.
2. Podmiot otrzymujący dotację prowadzi dokumentację i ewidencję zgodnie z obowiązującymi przepisami, w sposób umożliwiający ocenę wykonania zadania pod względem rzeczowym i finansowym.
3. Dokumentację związaną z realizacją zadania dotowany przechowuje w swoich aktach.

§ 6

1. Po zakończeniu realizacji zadania podmiot, który otrzymał dotację zobowiązany jest do złożenia sprawozdania z jej wykorzystania, które w szczególności powinno zawierać zestawienie i kserokopie rachunków i faktur VAT oraz część opisową.
2. Oryginały faktur przedstawia się do wglądu zleceniodawcy.
3. Sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1 podmiot, który otrzymał dotację jest zobowiązany złożyć w terminie określonym w umowie.

§ 7

1. Burmistrz lub upoważniona przez niego osoba dokonuje kontroli prawidłowości wykorzystania środków publicznych w trakcie realizacji zadania i po jego zakończeniu, ze szczególnym uwzględnieniem terminowości i rzetelności realizacji zadania.
2. Z przeprowadzonej kontroli każdorazowo sporządzany jest protokół.

§ 8

Dotacja niewykorzystana lub wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem podlega zwrotowi do budżetu gminy wraz z odsetkami, w wysokości ustalonej jak dla zaległości podatkowych, w terminie 15 dni od wezwania, lub zakończenia realizacji zadania.

§ 9

W celu zapewnienia jawności postępowania o udzielenie dotacji Burmistrz Miasta podaje do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej i tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego na okres 14 dni po zaistnieniu zdarzenia informację o wpłynięciu oferty, podjęciu decyzji o przyznaniu dotacji oraz rozliczeniu dotacji.

§ 10

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 11

Traci moc Uchwała Nr XLV/595/2006 Rady Miejskiej Skoczowa z dnia 26 października 2006 roku w sprawie trybu postępowania o udzielenie dotacji z budżetu gminy podmiotom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych i nie działającym w celu osiągnięcia zysku, na realizację zadań publicznych, innych niż określone

w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

§ 12

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, Biuletynie Informacji Publicznej oraz w „Więściach Skoczowskich”.

§ 13

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

UCHWAŁA NR XLVII/591/2010 RADY MIEJSKIEJ SKOCZOWA Z DNIA 26 SIERPNIA 2010 R.

w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu na remonty nawierzchni odcinków dróg w Ochabach, Międzywiciu i Pierścicu.

Na podstawie art.10 ust. 2 i art.18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz.U. 2001r. Nr 142, poz.1591 z późn.zm.) oraz art. 220 ustawy z dnia 27.08.2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. 157, poz. 1240 późn.zm.)

Rada Miejska Skoczowa u c h w a l a

§ 1

Udzielić pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu w formie dotacji celowej w kwocie 250 000,00 zł na remonty nawierzchni odcinków dróg w Ochabach, Międzywiciu i Pierścicu.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Skoczowa.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia, i podlega opublikowaniu w „Więściach Skoczowskich”.

Pełny tekst uchwał oraz załączniki do uchwał dostępne są w Biurze Rady Miejskiej w Urzędzie Miejskim w Skoczowie, Rynek 1 oraz w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie www.um.skoczow.pl/ zakładka BIP.

Wydawanie żywności w ramach Programu PEAD 2010

W związku ze zmianą pomieszczenia wydawania żywności, które zostało zalane w czasie majowej powodzi informujemy, że wydawanie żywności dla najbardziej potrzebujących w ramach programu PEAD 2010 odbywać się będzie do końca 2010 roku w nowym lokalu – garażu w Skoczowie przy ul.

Krzywej. Na drzwiach garażu znajdować się będzie tablica informująca o nowym punkcie pomocowym prowadzonym przez Chrześcijańską Służbę Charytatywną.

Najbliższy termin wydawania żywności – **18 października 2010 roku (poniedziałek) w godzinach od 11.30 do 14.30.**

Żywność wydajemy osobom zweryfikowanym przez pracowników Ośrodka Pomocy Społecznej w Skoczowie na podstawie wystawionych imiennych kart w każdy trzeci poniedziałek miesiąca.

Andrzej Cichy

PRO SALUTIS

We wrześniu w Szpitalu Śląskim rozpoczął się cykl wykładów Pro Salutis (tzn. dla zdrowia) poświęconych tematyce zdrowotnej. Wykłady skierowane są przede wszystkim do pacjentów szpitala, ich rodzin oraz do innych, zainteresowanych tą tematyką.

Spotkania będą odbywać się w nowej sali konferencyjnej mieszczącej się przy głównym wejściu do Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego, wejście od ul. Chrobrego. Tematyka spotkań jest poświęcona różnego rodzaju schorzeniom.

Zainteresowane osoby mogą poszerzyć swoją wiedzę na temat konkretnych chorób, przyczyn ich powstawania oraz profilaktyki. W miarę możliwości, wykłady będą również wzbogacone o porady dotyczące prawidłowego odżywiania się. Poniżej przedstawiamy harmonogram spotkań na najbliższy miesiąc:

- 28.09.2010 r. godz. 16.00 Problemy endokrynologiczne kobiet – dr n. med. Anna Bednarska-Czerwińska

- 28.09.2010 r. godz. 17.00 Walka o młodość – lek. Alicja Kaleta
- Oba wykłady w ramach współpracy Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Cieszynie z Klubem Kobiet Kreatywnych w Cieszynie
- 5.10.2010 r. godz. 16.00 Seksualność kobiet po porodzie. Seksualność kobiet w wieku dojrzałym – mgr Leokadia Gawlas
- 5.10.2010 r. godz. 17.00 Modne diety – fakty i mity – mgr Karolina Piórkowska
- Oba wykłady w ramach współpracy Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Cieszynie z Klubem Kobiet Kreatywnych w Cieszynie
- 8.10.2010 r. godz. 14.00 Cukrzyca typu I – zalecenia dietetyczne – mgr Karolina Piórkowska
- 8.10.2010 r. godz. 15.00 Cukrzyca typu I – profilaktyka, przyczyny i leczenie – lek. med. Jerzy Walica
- 18.10.2010 r. godz. 14.00 Cukrzyca typu II – zalecenia dietetyczne – mgr Karolina Piórkowska
- 18.10.2010 r. godz. 15.00 Cukrzyca typu II – profilaktyka, przyczyny i leczenie – lek. med. Ilona Gołębiowska.

Serdecznie zachęcamy wszystkich zainteresowanych. Na wszystkie wykłady WSTĘP JEST BEZPŁATNY.

ZMIENIAMY SIĘ

Zdjęcia: Archiwum
Urzędu Miejskiego
w Skoczowie



Przedszkole w Ochabach. Budowa w latach 2009-2010. Współfinansowana ze środków UE.



Centrum Miejskie Integrator w Skoczowie. Budowa w latach 2009-2010. Współfinansowana ze środków UE.



Ulica Wiślańska przebudowana wraz z ulicą Ciężarówką w Skoczowie w latach 2009-2010. Współfinansowana ze środków UE.



Ulica Objazdowa w Skoczowie. Przebudowana w roku 2007. Współfinansowana przez powiat cieszyński, gminę Skoczów i Program Likwidacji Miejsc Niebezpiecznych „GAMBIT”.

Budowa auli przy SP nr 3 w Skoczowie. Zrealizowana w latach 2009-2010. Finansowana z budżetu gminy.



Budynek socjalny przy ul. Bielskiej w Skoczowie. Budowa w latach 2008-2010. Zrealizowana ze środków własnych gminy.



Termomodernizacja ZS nr 1 na Górnym Borze w Skoczowie. Zrealizowana w latach 2008-2009. Współfinansowana przez WFOŚiGW, EkoFundusz i budżet gminy.



Remont elewacji ZS nr 3 w Skoczowie. Zrealizowany w roku 2009 ze środków własnych gminy.



Dom Rolnika w Harbutowicach. Inwestycja realizowana w latach 2010-2011. Współfinansowana ze środków UE.



Gmina Skoczów



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Centrum Pomocy Mieszkańcom Integracji i Profilaktyki – Tacy Sami

Ośrodek Pomocy Społecznej w Skoczowie w roku 2009 w odpowiedzi na konkurs ogłoszony przez Urząd Marszałkowski w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Poddziałanie 7.2.1 Aktywizacja zawodowa i społeczna osób zagrożonych wykluczeniem społecznym złożył wniosek pn. „Centrum Pomocy Mieszkańcom Integracji i Profilaktyki – Tacy Sami”.

Wniosek uzyskał pozytywną ocenę i otrzymał dofinansowanie w kwocie 1.073.383,80 zł. Realizacja projektu zaplanowana jest od września 2010 r. do sierpnia 2012 r.

Projekt skierowany jest do 123 osób, mieszkańców gminy Skoczów. W ramach projektu pomocą zostaną objęte osoby bezrobotne w wieku 45+, osoby niepełnosprawne bez przeciwwskazań do pracy, rodziny z niepełnosprawnym dzieckiem, osoby chore psychicznie, młodzież od 15 do 25 roku życia. W ramach projektu przewiduje się utworzenie Klubu Integracji Społecznej, stworzenie grup wsparcia oraz zorganizowanie specjalistycznego poradnictwa dla uczestników projektu.

Zaplanowane zostały następujące formy wsparcia:

- ◆ doradztwo zawodowe,
- ◆ poradnictwo psychiatryczne,
- ◆ poradnictwo psychologiczne,
- ◆ poradnictwo prawne,
- ◆ pomoc pracownika socjalnego,
- ◆ rehabilitacja fizyczna osób niepełnosprawnych,
- ◆ zorganizowanie opieki nad osobami zależnymi na czas spotkań ze specjalistami,
- ◆ konsultacje z psychologiem dziecięcym,

- ◆ konsultacje psychiatry dziecięcego,
- ◆ konsultacje logopedyczne
- ◆ konsultacje oligofrenopedagoga.

Wszystkie zaplanowane formy wsparcia są świadczone nieodpłatnie dla uczestników projektu.

Zajęcia będą odbywały się 2-3 razy w tygodniu, w cyklu trzy- lub czterogodzinnym w zależności od rodzaju grupy. Rehabilitacja oraz poradnictwo specjalistyczne będą miały charakter indywidualny. W celu zapewnienia maksymalnego dostępu do usług zajęcia będą organizowane także w godzinach popołudniowych.

W ramach projektu będzie działała również świetlica socjoterapeutyczna dla młodzieży uczestniczącej w projekcie oraz dla dzieci, których rodzice będą brali udział w spotkaniach klubu integracji społecznej.

Centrum Pomocy Mieszkańcom Integracji i Profilaktyki – Tacy Sami będzie się mieściło w budynku PDPS „Feniks” w Skoczowie przy ul. Sportowej 13. Pomieszczenia zostaną zaadaptowane dla potrzeb uczestników projektu oraz wyposażone w sprzęt i materiały konieczne do efektywnego prowadzenia zajęć. **Zgodnie z zatwierdzonym wnioskiem rekrutacja uczestników rozpocznie się w październiku 2010 r. i będzie prowadzona przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Skoczowie.** Spotkania w ramach Centrum rozpoczną się w styczniu 2011 r. i będą trwały do końca sierpnia 2012 r.

Wszelkich informacji na temat projektu udzielają Zastępca Kierownika OPS Jolanta Klusek oraz Koordynator Edyta Godziek w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej w Skoczowie, ul. Morcinka 18 (tel. 33 853 34 52, 33 858 48 09).

EG

Gmina Skoczów



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Komputerowe prawo jazdy – przepustka do przyszłości

Od maja trwa realizacja projektu „Komputerowe prawo jazdy – przepustka do przyszłości”. Jest to projekt, na który gmina Skoczów uzyskała dofinansowanie z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet IX Działanie 9.5 Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich. Jego celem głównym jest wyposażenie 20 uczestników zamieszkałych na terenie gminy Skoczów w umiejętności informatyczne, które pozwolą im na obsługę komputera i internetu. Dzięki temu zwiększy się ich atrakcyjność na rynku pracy, poprawi pewność siebie i samoocena. Ponadto będą mieli łatwiejszy dostęp do szkoleń. Będzie to również zachęta do dalszego zdobywania dodatkowych umiejętności.

W projekcie uczestniczy 20 osób, które ukończyły 35 rok życia i nie posiadają tytułu magistra. W ramach projektu prowadzone jest szkolenie umożliwiające uzyskanie Europejskiego Certyfikatu Umiejętności Komputerowych (European Computer Driving Licence) zakończone egzaminem. Wspomniany certyfikat został opracowany przez Unię Europejską. Zajęcia odbywają się dwa razy w tygodniu. Całość szkolenia obejmuje około 150 godzin lekcyjnych. Projekt będzie realizowany przez 7 miesięcy.

imk

W Pierścu po raz siódmy

W czerwcu w pierścieckiej szkole odbyła się VII Biesiada Regionalna połączona z uroczystością zakończenia rozbudowy i modernizacji szkoły. Na okolicznościowym zaproszeniu widniały cztery fotografie dokumentujące kolejne etapy wznoszenia murów nowego budynku dydaktycznego, przestronnej sali gimnastycznej, a także obiektów sportowych na zewnątrz i szkolnej świetlicy.

Dyrektor szkoły podstawowej **Stefania Kewesz** i dyrektor gimnazjum **Irena Krypczyk** powitały przybyłych gości na placu przy wejściu do budynku obu szkół, wśród których znaleźli się między innymi: **Piotr Rucki**, zastępca burmistrza Skoczowa i **Jan Dzida**, dyrektor Delegatury Kuratorium Oświaty i Wychowania w Bielsku-Białej, księża parafii rzymsko-katolickiej w Pierścu i parafii ewangelicko-augsburskiej w Skoczowie, lokalni społecznicy **Paweł Sikora** i architekt **Ludwik Herok**, radni powiatowi i miejscy, członkowie Rady Sołeckiej z sołtys **Różą Bronowską**, dyrektorzy szkół gminy Skoczów, rodzice, nauczyciele i mieszkańcy.

Po akcie przecięcia wstęgi przed wejściem do szkolnej świetlicy wszyscy obejrzeli film prezentujący kolejne etapy rozbudowy, treść i styl codziennej pracy szkoły, cykliczne imprezy i uroczystości, współpracę placówki ze środowiskiem.

Część artystyczną rozpoczął Szkolny Zespół Teatralny musicaliem „W nowej szkole”. Historia uczennicy najpierw odrzuconej przez klasę, a później znajdującej miłość wzruszyła widzów zebranych na sali gimnastycznej. Dalszy ciąg występów odbywał się przy strażnicy OSP, gdzie Szkolny Zespół Regionalny „Junior” zainscenizował obrzęd sobótek, a laureaci III konkursu recytatorskiego „Tu sóm moji korzynie” przedstawili fragmenty poezji i prozy w gwarze cieszyńskiej.

W przerwach chętni mogli spróbować swoich sił w rekreacyjnych konkurencjach sportowych, zwiedzić szkołę i obejrzeć okolicznościową wystawę pt. „Rok polski w obyczajach”.

Dopelnieniem imprezy był tradycyjny wiejski festyn, który zgromadził tłum mieszkańców Pierśca i okolic.

Danuta Oczadły

Wojewódzki konkurs rozstrzygnięty

W Miejskim Domu Kultury w Łaziskach Górnych odbyły się potyczki finałowe przedszkoli i szkół w ramach Wojewódzkiego Konkursu – Edukacja regionalna w szkole „Proszę Was, pozostaniec wierni swojemu dziedzictwu...” – Jan Paweł II. Był to trzeci etap konkursu zorganizowanego przez Kuratorium Oświaty i Wychowania w Katowicach, który przeprowadzono w następujących kategoriach wiekowych: przedszkola i klasy I – III szkół



podstawowych, klasy IV – VI szkół podstawowych i gimnazja oraz szkoły ponadgimnazjalne.

W II kategorii wiekowej zwyciężyła drużyna Szkoły Podstawowej nr 6 im. Zofii Kossak w Pierścu, pokonując reprezentacje: Miejskiego Zespołu nr 2 w Będzinie, Gimnazjum im. Jana Pawła II w Kochanowicach, Szkoły Podstawowej nr 1 im. Miłośników Ziemi Śląskiej w Świętochłowicach oraz Gimnazjum im. Księdza Walentego w Jankowicach Rybnickich. W nagrodę pierściecka szkoła podstawowa otrzymała cyfrowe pianino.

Na etapie wojewódzkim uczennice z Pierśca w cieszyńskich strojach ludowych opowiadały o swojej szkole i miejscowości, wzięły udział w teście z wiedzy o województwie śląskim, zainscenizowały tradycyjne kisenie kapusty oraz zaprezentowały potrawę regionalną. Goście honorowi imprezy, wojewoda **Zygmunt Łukaszczyk** i kurator **Stanisław Faber**, członkowie jury oraz uczestnicy zostali poczęstowani babraczką, składającą się z kapusty kiszzonej, ziemniaków i wędzonego boczeku.

Nie sposób nie wspomnieć o dwóch poprzednich etapach konkursowych zmagani, które trwały od stycznia do marca i obejmowały szkoły i przedszkola z terenu delegatury bielskiej. W I etapie należało szczegółowo opisać, jakie działania popularyzujące dziedzictwo kulturowe szkoła podejmuje, II etap polegał na przygotowaniu prezentacji multimedialnej sołectwa, przedstawieniu ludowej przysłówki i udziale w sprawdzianie wiedzy o regionie. W obu etapach drużyna uczennic z Pierśca w składzie: **Justyna Danel**, **Natalia Dróżdż**, **Anna Lorek**, **Weronika Swoboda** i **Patrycja Wojtyła** zajęła I miejsce. Do konkursu dziewczęta przygotowywały: dyr. **Stefania Kewesz**, **Józefa Ferek**, **Danuta Oczadły** i **Wioleta Mrzyk**.

DO

Zaproszenie na złoty jubileusz szkoły

„Pamięć o przeszłości oznacza zaangażowanie w przyszłość...” Jan Paweł II

W roku szkolnym 2010/2011 skoczowska „Trójka” obchodzi 50-lecie istnienia. Jubileuszowe uroczystości zaplanowano na sobotę 16 października 2010 roku. W tym dniu zostanie również otwarta aula, nowoczesny obiekt, dzięki któremu uczniowie będą mogli w pełni korzystać z oferty dydaktycznej szkoły. Serdecznie zapraszamy do udziału w tym wyjątkowym święcie byłych pracowników, absolwentów i sympatyków szkoły.

Uroczyste obchody rozpoczną się o godzinie 9.00 mszą świętą w kościele Ap. Piotra i Pawła w Skoczowie. O godzinie 11.00 w szkole odbędzie się akademia, podczas której uczniowie i absolwenci naszej szkoły zaprezentują program artystyczny.

Dyrekcja Szkoły Podstawowej Nr 3 im. Jana Pawła II w Skoczowie
Grono Pedagogiczne
Rada Rodziców
Uczniowie

Kącik gwarowy

NIE BYDYMYSIE GAŃBIĆ

Na wybyszczki,

czy na czakaczki?

Nó i kóńczy sie nóm już pumału to niedziwne, zaplakane lato. Ku kóńcu sierpnia, a na poczóntku września, jako zowdy, naszo kochano Ziymia Cieszyńsko łobrodziła dożynekami. Jednakowoż mało kaj, to rolnicze świyntowani miało błogosławionóm, pieknóm pogodzie, bo też takigo mokrego roku, jako latoś, nejstarsi ludzie nie pamiyntajóm. Choć nasze skoczowski Gminne Dożyńki też były doś godnie z nieba polywane, to jednak rolnicy i wszyscy ci, co z rolnictwem sóm powiőnzani, pieknie sie przirychtowali do swego świynta. W korowodzie dożyńkowym jechały szumnie przistrojone, nowoczesne maszyny rolnicze, ale nie brakło też starego burdaka, sztyftówki... Nejbrzyj mi sie jednak podobało, kie już z daleka, łód Ustrójńskij aż na Rynek niośła sie muzyka na sztyry cepy, kiere w dłóniach dorodnych, krzépkih Wiśliczanek wygrywały te jednostajnom melodyje,

*„...że trzeba mieć ze trzy kopy prostej słomy na porwósta,
a do tego jeszcze troche dómownikóm do strużków
na wymiane roz do roku, by sie dobrze spało w łózkach...”*

Tu, jak żywe przeleciały mi na nowo przed łoczami czasy mojego dzieciństwa

na Bładnicach, kiedych to nasłóchiwoł takowej muzyki, co pobrzmiwała ze sómśiadowych stodół i zgodywołech wiela kaj młóci bob.

Kie w strugach deszczu przejechał już korowód, na scyne wyszły dzieci z Kiczyc i przedstawiły tradycyjny łobrzynd dożyńkowy. Po nich wystópiły dzieci i młodzież ze szkół z Pierśca i Pogorzo, a na kóńcu pospolite ruszyny z Ochob wystawiło „Ochabski Wiesieli”. Cóż, kie skyrś tego deszcza, z takim mozołym, tak pieknie przigotowane wystympy ni miały za moc widzów. Było tego ze dwie raje parazoli spod kierzich jyny ci wytrwali podziwiali rodzimych artystów. Ci miyni wytrwali naszli se schrónni i „godniejszóm” rozrywkę, zaroz wedle na Rotuzie pod parazolom firmy łochróniarskij. Po wystympach, aktorzi ze scyny poszli też tam na wybyszczki. Downi nazywali też to wyszczyżkami albo czakaczkami i bywało to przy wiesielach.

Na wybyszczki, na wiesieli szli sómśiedzi i za płotym domu wiesielnego byli czynstowani kołoczami i gorzolkóm. Na czakaczki zaś chodżyły dziywki i łobczakowały w siyni, aż jaki wiesielowy porwie jich do tańca, a jak był to gdo ważniejszy, np. družba albo starosta, to tako dziywka móglą sie już poczuć, jako wiesielowo i tańcować, tańcować, tańcować...

*„...aż jóm wytańcowoł jedyn roz do pola,
posadził na trowniku, kanyśi za szopkóm,
położył na letniku, nie doł pokuj hoczkóm,
porozpińoł żywotek, na kabotku brożke
i przicipił do zymy wystraszónóm dziótszke,
a łóna mu po chwili szepiała na łuszeko:
– Dóm ci wszystko mój miły, nie jyny serduszeko,
rób, co ci sie podoba, miłuj z całej duszy,
bylebyś jyny na mie kabotka nie spuczył...”*

Tak już teraz bydziecie wiedzieć, jako je różnica myndzy wybyszczkami, a czakaczkami.

Jan Chmiel

Bibliowieści

GODZINY OTWARCIA:
poniedziałek 9.00-17.00,
wtorek 8.00-15.00,
środa 9.00-17.00,
piątek 8.00-16.00

Biblioteka poleca:

Zofia Sokołowska „Druga strona recepty”. Bohaterką książki jest Agata Pilska, lekarka po czterdziestce, której życie nie rozpieszcza. Samotna, zgorzkniała kobieta pełna jest pretensji do świata i ludzi, marzy o domu, rodzinie, egzotycznych podróżach, tymczasem, aby zagłuszyć strach przed kolejnym dniem coraz częściej sięga po środki uspokajające i alkohol.

W końcu uświadamia sobie, że wszystko jest lepsze od samotności i znienawidzonej pracy w państwowej przychodni lekarskiej. Agata postanawia zmienić całe swoje życie, z jakim skutkiem?

Tomasz Szwed „Klinika Małych Zwierząt w Leśnej Górcie”. Opowiadania dla młodszych dzieci. Leśną Klinikę odwiedzają młode, czasami kontuzjowane zwierzęta, a sympatyczny profesor

Borsuk i jego pomocnicy leczą małych pacjentów. Życzliwi, sympatyczni lekarze otaczają małe zwierzęta troskliwą opieką. Uczą je, że w trudnych sytuacjach mogą liczyć na pomoc dorosłych. Przygody leśnych zwierząt, napisane dużą, czcionką ułatwiającą samodzielne czytanie, są ciekawą propozycją przeznaczoną dla młodszych czytelników.

Alicja Heller

W październiku Biblioteka Publiczna będzie NIECZYNNĄ od połowy miesiąca do odwołania w związku z przeprowadzką do nowej siedziby przy ul. Mickiewicza 9.

ZAPRASZAMY DO ODWIEDZANIA NASZYCH FILII:

Filia Nr 1 Skoczów ul. Sportowa 6, czynna: poniedziałek, wtorek, środa od godz. 10.00 do 17.00; piątek od godz. 9.00 do 16.00.

Filia Nr 2 Pierściec ul. Skoczowska 79, czynna: poniedziałek, środa, piątek od godz. 10.00 do 17.00, wtorek od godz. 8.00 do 15.00.

Biblioteka dla każdego

Katalogi książek i kaset w Internecie!

Korespondencyjny kącik dla dzieci i nastolatków.

Najlepsze chrześcijańskie książki, czasopisma, kasety i płyty

ul. Z. Kossak-Szatowskiej 74, 43-430 Skoczów,
(tj. obok Kościoła Ewangelickiego), tel. (33) 487-68-73,
e-mail: biblioteka@ptew.org.pl,
www.biblioteka.skoczow.pl

Biblioteka bliżej bezrobotnego

Biblioteka chrześcijańska już od kilkunastu lat i stara się wychodzić naprzeciw potrzebom ludzi.

Szczególną troską otacza czytelników sięgających po literaturę religijną. Przybliżając świat prawdziwych wartości kieruje się dobrem każdego z pokoleń. Mieści ona w swojej siedzibie wiele pozycji zdolnych zaspokoić różnorodne potrzeby. Oprócz książek znajdują się tam także kasety, kompakty, filmy, czasopisma.

Na terenie biblioteki odbywają się również spotkania modlitewne, przy Biblii, ale także spotkania organizowane dla ludzi potrzebujących wsparcia, pomocy innych osób. Grupy te działają w pełni profesjonalnie opierając się o prawdziwych fachowców.



W dzisiejszych czasach plagą, jaka nas dotyka jest bezrobocie. Często ta sytuacja wydaje się być beznadziejna, nie

do przejścia. I właśnie tu wychodzi nam naprzeciw biblioteka, która pomaga każdemu na nowo uwierzyć w siebie. Często właśnie wystarczy dobre słowo, bądź dobra lektura, a czasem i porada fachowca.

Jeśli masz problem, który wydaje Ci się, że Cię przerasta, wstąp do biblioteki chrześcijańskiej. Zapraszamy.

Beata Przybylik

Biblioteka Pedagogiczna poleca

Filia w Skoczowie
ul. Podkęcie 1 (obok Poczty),
tel./fax (033) 853 20 55
www.pbw.bielsko.pl
e-mail: filia_skoczow@pbw.bielsko.pl

ZAPRASZAMY:

Poniedziałek-piątek 10.00-18.00
II i IV sobota miesiąca 9.00-13.00

POLECAMY:

Harry Lorayne „Sekrety superpamięci”.
Pamięć jest jednym z podstawowych procesów psychicznych, dzięki któremu gromadzimy informacje i zdobywamy doświadczenia. Prawie każdy na nią narzeka, chociaż niesłusznie, ponieważ w większości przypadków nie jest ona gorsza,

niż u innych ludzi. Potrzebne są tylko „programy”, żeby ją uruchomić. Autor zbudował swoją koncepcję dostępu do pamięci na wyobraźni, wizualizacji i skojarzeniach. Opisane metody i reguły zapamiętywania układają się w praktyczne wskazówki do wykorzystania.

Martin Herbert „Co wolno dziecku. Rozsądne ustalanie granic”. Dziecko i rodzice są w procesie wychowania partnerami, którzy współdziałają na zasadach wzajemnego szacunku i zaufania. Jednak to rodzice ustalają granice w jego zachowaniu, wprowadzając określone zasady postępowania i ujawniając swoje oczekiwania. Autor proponuje wprowadzenie w wychowaniu pozytywnej dyscypliny, która balansuje między współdziałaniem i dialogiem a autorytetem. Dorośli ustanawiają granice i egzekwują ich przestrzeganie, umożliwiając również dziecku

uczenie się metodą prób i błędów, i korzystanie z wolności w ramach ustalonych reguł.

Roman Ingarden „Książeczka o człowieku”. Zagadnienie natury człowieka i jego bycia w świecie, kwestia tego, jaki jest i jak postępuje, to jedna z najtrudniejszych spraw filozofii. W przystępny sposób porusza ten temat w swojej książce autor, wybitny polski filozof. Pozycja zawiera kilka krótkich prac dotyczących istoty człowieka, jego miejsca i roli w przyrodzie, stosunku do czasu i otaczającej go rzeczywistości oraz refleksję nad odpowiedzialnością. W krąg zagadnień związanych z naszą egzystencją w świecie, wprowadza stopniowo odpowiedni układ tematów. **M. Ch.**

**W październiku zapraszamy
na wystawę**

„MIESIĄC BIBLIOTEK SZKOLNYCH”

Malowane fantazje

Obrazy wielkiego formatu obdarzone ładunkiem nieujarzmionej ekspresji tworzą najnowszą ekspozycję w skoczowskiej galerii ARTadres. Ich autorką jest absolwentka krakowskiej ASP **Izabela Dzikowska**. Obrazy ukazują wewnętrzne przeżycia metaforycznie nakreślonych postaci, pogrążonych we własnym świecie. Wpisują się w trzy serie kolorystyczne o różnym nasyceniu zimnych i cieplejszych barw. Wszystkie łączy wspólny tytuł – „Fantazje”.

Podczas wernisażu, który się odbył 3 września, autorka opowiedziała tłumnie przybyłym gościom o swej pasji realizowanej na wiele artystycznych sposobów. Wśród nich należy wyliczyć aranżowanie wnętrz, tworzenie scenografii do spektakli teatralnych, rysunek. Odbicie wszechstronnych uzdolnień Izabeli Dzikowskiej można oglądać w skoczowskim ARTadresie do 15 października.

Izabela Dzikowska jest absolwentką krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Wzornictwo Przemysłowe oraz Podyplomowego Studium Scenografii Teatralnej, Filmowej i Telewizyjnej tej samej uczelni. Projektuje wnętrza, uprawia rysunek i malarstwo olejne. Już w czasie studiów rozpoczęła współpracę ze Sceną Polską Teatru w Czeskim Cieszynie, gdzie współtworzyła scenografię do komedii „Szalone nożyczki”. Samodzielnie zadebiutowała scenografią do spektaklu „Kiedy kota nie ma”. Kolejną realizacją była „Historia żółtej ciżemki”. Pracowała także na Scenie w Malarni Teatru Śląskiego w Ka-



Izabela Dzikowska, autorka prezentowanych prac. Zdjęcie: D.K.

towicach jako asystent scenografa w dramacie „Pod lodem” pod kierunkiem M. Ratyńskiego i P. Dobrzyckiego. Współpracowała również przy filmie „Fala zbrodni” z reżyserem L.K. Langiem i T. Kosarewiczem. Brała udział w wystawie projektów scenograficznych do opery C. Debussy’ego „Pelleas i Melizanda” w Galerii PWST w Krakowie. Swoje malarstwo prezentowała na wystawie w Śródmiejskim Ośrodku Kultury w Krakowie. **J.R.**

TEATR MIEJSKI W SKOCZOWIE TO MOŻLIWE!

Założeniem Teatru Miejskiego w Skoczowie jest jego otwartość. Tworzyć będą go ludzie z całego regionu, a także spoza jego granic. Celem finalnym jest powołanie do życia stałego teatru zawodowego z własną siedzibą mieszczącą kilka scen, własną szkołą aktorską, własnym wydawnictwem. Będzie to instytucja o bardzo szerokim programie działania i rozległych walorach edukacyjnych. Wszyscy zainteresowani bez jakichkolwiek ograniczeń (wiekowych również) będą mogli uczestniczyć w tworzeniu i pracy teatru.

WRESZCIE PASJONACI TEATRU NIE BĘDĄ MUSIELI WYJEŻDZAĆ ZE SKOCZOWA! TO DO SKOCZOWA TEATR BĘDZIE PRZYCIĄGAŁ, JAK MAGNES WSZYSTKICH NIM ZAINTERESOWANYCH Z CAŁEGO REGIONU I NIE TYLKO!

Teatr Miejski w Skoczowie będzie miejscem, gdzie każdy będzie miał szansę zrealizowania własnego artystycznego pomysłu, a także uczestniczenia w całościowym procesie przygotowania i wystawienia spektaklu. Taka możliwość wyzwała wzajemną inspirację, jak również inicjowanie działań artystycznych środowisk niekoniecznie związanych dotychczas ze sztuką. W efekcie sztuka zyskuje świeżość, a teatr poszerza grono zainteresowanych nim osób. Teatr Miejski może stanowić doskonałą formę integracji społecznej osób niepełnosprawnych oraz młodzieży ze środowisk zagrożonych poprzez pełnienie roli terapeutycznej.

TEATR MIEJSKI MOŻE BYĆ MIEJSCEM NAUKI, ROZWIJANIA TALENTÓW I PASJI DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH.

KONTAKT: Zapytania, uwagi, propozycje, a przede wszystkim chęć współtworzenia Teatru Miejskiego w Skoczowie prosimy zgłaszać drogą internetową na adres: teatrskoczowie@op.pl. Szczegółowe informacje można także uzyskać u koordynatora projektu Krzysztofa Miecha pod numerem tel. 790 596 397.

Kalendarz imprez

ARTadres, Rynek 18, tel. 33 858 50 23

3 września – 15 października – „Fantazje” – wystawa malarstwa Izabeli Dwidowskiej.

5 października, godz. 17.00 – Skarby z ratuszowej skrzyni – prelekcja historyczna Haliny Szotek pt.: „Dokumenty z wieży Szpitalika”.

19 października, godz. 17.00 – Skarby z ratuszowej skrzyni – prelekcja historyczna Haliny Szotek pt.: „Najstarszy zachowany pergamin z 1470 r. – kopia wielkiego przywileju (nadania praw miejskich)”.

22 października, godz. 18.00 – „Dwa źródła spojrzenia. Początek drogi” – wernisaż wystawy twórczości Małgorzaty Hajnos i Katarzyny Kałuży – studentek UŚ w Cieszyźnie. Wystawa czynna do 26 listopada.

6, 13, 20, 27 października, godz. 18.00 – otwarte warsztaty fotograficzne prowadzone przez Wojciecha Wandzla.

Miejski Dom Kultury, ul. Targowa 26, tel. 33 479 10 40

8 października, Uniwersytet III wieku – początek roku szkolnego. Sala widowiskowa MDK.

16 października, godz. 18.00 – Otwarcie roku kulturalnego w MDK. Koncert w ramach projektu „Ich troje”. Sala widowiskowa MDK. Organizator MDK.

23 października, godz. 18.00 – „Spotkanie z piosenką. Koncert Beaty Cebuli i Anny Cebuli”. Sala widowiskowa MDK Organizator MDK.

Repertuar DKF „Piekiełko”

1 października, Pół żartem, pół serio – reż. B. Wilder, USA, komedia, 1959, 120 min.

8 października, Na złamanie karku – reż. J. Hřebejk, Czechy, komedia, dramat, 2004, 108 min.

15 października, Grubasy – reż. D. S. Arévalo, Hiszpania, komedia, 2009, 120 min.

22 października, Szkoła podstawowa – reż. J. Svěrák, Czechosłowacja, komedia obyczajowa, 1991, 100 min.

29 października, Jabłka Adama – reż. A. T. Jensen, Dania, Niemcy, dramat, czarna komedia, 2005, 94 min.

Klub NORDIC WALKING Włóczykije Skoczów

Klub Nordic Walking Włóczykije początkowo skupiał kilkoro zapaleńców, dziś kilkanaście osób regularnie maszeruje z kijami bez względu na pogodę. Marsze odbywają się przeważnie po gminie Skoczów i okolicznych gminach. Grupa kilka razy wyjeżdżała również w Beskidy oraz do Czech. Klub brał również udział w różnego rodzaju mistrzostwach nordic walking w których zajmował wysokie lokaty.

Klub NORDIC WALKING Włóczykije zaprasza wszystkich chętnych, którzy chcą poprawić swoją kondycję fizyczną, zadbać o zdrowie i spalić zbędne kalorie do wspólnego maszerowania. Zapraszamy tych, którzy już chodzą z kijami, jak również początkujących, którzy chcą poznać technikę chodzenia.

Zbiórka Włóczykiów w każdą niedzielę o godz. 16.00 i w środę o godz. 17.00 na Małym Rynku w Skoczowie.

Blizszych informacji udzielają: **Zbigniew Jaworski** tel. 501 215 703, **Maria Brodniewicz** tel. 509 932 788

Serdecznie zapraszamy!



ICH TROJE
POCZĄTEK WIELKIEJ KARIERY
W MAŁYM SKOCZOWIE

- szansa dla wszystkich kochających śpiewać
- znany repertuar
- zadanych ograniczeń wiekowych
- konkursowe rundy co miesiąc
- profesjonalne jury wybiera zawsze trzech najlepszych
- wielki finał po dziesięciu rundach
- w prezencie wyjazd na telewizyjne show wokalne „Idol”, „Szansa na sukces”, „Śpiewaj i walcz”...

pierwsza runda 16 października
POKAŻ, NA CO CIĘ STAC!!!

szczególne informacje na stronie internetowej i w biurze MDK

MIEJSKI DOM KULTURY
ul. Targowa 26, 43-430 Skoczów
tel./fax: 33 479 10 40
e-mail: mdkskocz@poczta.onet.pl

www.mdk.ox.pl

Ant ADRES

**SKARBY
Z RATUSZOWEJ
SKRZYNII**
prelekcje historyczne
Haliny Szotek

godz. 17.00
5 października
pt.: „Dokumenty z wieży Szpitalika”
19 października
pt.: „Najstarszy zachowany pergamin z 1470 r.
- kopia wielkiego przywileju (nadania praw miejskich)”

www.skoczow.pl

ARTadres - Biuro Promocji i Informacji, Galeria Miejska
Rynek 18, 43-430 Skoczów, tel./fax 033 858 50 23
e-mail: artadres@um.skoczow.pl, bpil@um.skoczow.pl

TERAZ projekt MDK
NOWY SKOCZÓW

- chcesz zaprosić znajomych na swój recital
- zbierrasz coś ciekawego od zawsze
- chcesz pokazać innym autorski film
- potrafisz uszyć wszystko
- głębiesz po mistrzowski
- a może masz innych 100 powodów, którymi warto się pochwalić...

UJAWNIAJ JE!

OKAZAŁA RAZ W MIESIĄCU
NIE PRZESKĄP JE!
POKAŻ INNYM SWOJĄ
NIEPOWTARZALNOŚĆ

MIEJSKI DOM KULTURY
ul. Targowa 26, 43-430 Skoczów
tel./fax: 33 479 10 40
e-mail: mdkskocz@poczta.onet.pl

sieć informacji o kulturze MDK oraz na stronie internetowej

www.mdk.ox.pl

Plan dyżurów aptek w Skoczowie od 27.09. do 25.10.2010 r.

27.09	Na Górnym Borze	12.10	Eskulap
28.09	Rynek 11	13.10	Na Górnym Borze
29.09	Galena	14.10	Mercurius
30.09	Pod Hygieją	15.10	Euro Apteka
01.10	Vademecum	16.10	Millenium
02.10	Eskulap	17.10	Na Górnym Borze
03.10	Na Górnym Borze	18.10	Rynek 11
04.10	Mercurius	19.10	Galena
05.10	Euro Apteka	20.10	Pod Hygieją
06.10	Millenium	21.10	Vademecum
07.10	Na Górnym Borze	22.10	Eskulap
08.10	Rynek 11	23.10	Na Górnym Borze
09.10	Galena	24.10	Mercurius
10.10	Pod Hygieją	25.10	Euro Apteka
11.10	Vademecum		

WYKAZ SKOCZOWSKICH APTEK

„MELISA”, ul. Morcinka 16 B, Skoczów, tel. 33 891 09 75
 „GALENA”, ul. Stalmacha 2, Skoczów; tel. 33 853 35 23
 „MERCURIUS”, ul. Cieszyńska 3 b, Skoczów; tel. 33 858 48 50
 „POD HYGIEJĄ”, ul. Targowa 25, Skoczów; tel. 33 853 25 72
 „NA GÓRNYM BORZE”, ul. G. Morcinka 10, tel. 33 853 35 00
 „ESKULAP”, ul. A. Mickiewicza 7, tel. 33 853 32 52
 „VADEMECUM”, ul. Górecka 2, tel. 33 853 40 93
 RYNEK 11, Skoczów, tel. 33 853 36 71
 „MILLENIUM”, ul. Stalmacha 8 (Stare Targowisko), tel. 33 479 65 67
 „EURO APTEKA”, ul. Fabryczna 9, tel. 607 903 999

Chrześcijańska Służba Charytatywna informuje:

- o bezpłatnych konsultacjach „Jak rzucić palenie?”, które odbywają się w każdy poniedziałek miesiąca w godz. 9.00-11.00 w budynku ZBM w Skoczowie, ul. Krzywa 4 (III piętro). Dodatkowych informacji udziela Włodzisław Pilch pod nr tel. 0600 402 917.
- o prowadzonej wypożyczalni sprzętu rehabilitacyjnego, łóżek, chodzików, wózków itp. Wypożyczalnia, która mieści się w budynku ZBM w Skoczowie, przy ul. Krzywej 4 (III piętro), czynna jest w we wtorki w godz. 13.00-15.00. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. 0692 135 887.
- zapraszamy do punktu z duńską odzieżą używaną „Tabita” w Skoczowie, na Górnym Borze. Punkt czynny jest w każdą środę w godz. 13.00-17.00.

Andrzej Cichy

Następny numer „Więści Skoczowskich” ukaże się **25 października 2010 r.**

Materiały można dostarczać do **11 października 2010 r.** Materiały w wersji elektronicznej można dostarczać wyłącznie na adres mailowy gazeta@um.skoczow.pl lub osobiście do ARTadresu, Rynek 18.

W wersji elektronicznej miesięcznik można pobrać ze strony internetowej: www.skoczow.pl, zakładka: e-„Więści Skoczowskie”.

Informator

Urząd Miejski w Skoczowie Rynek 1

Godziny pracy: poniedziałek, środa, czwartek 7.30-15.30,
 wtorek 7.30-16.30, piątek 7.30-14.30

e-mail: um@um.skoczow.pl, tel. 33 853-38-54, fax 33 853-91-52

Burmistrz Janina Żagan

e-mail: burmistrz@um.skoczow.pl, przyjmuje strony we wtorki od 12.00 do 16.00 po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

Zastępca burmistrza Piotr Rucki

e-mail: piotr.rucki@um.skoczow.pl, przyjmuje strony po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

Sekretariat burmistrza 33 853-38-33, e-mail: um@um.skoczow.pl

Wydziały

Rynek 1: Organizacyjny (or@um.skoczow.pl); Gospodarki Nieruchomościami i Środowiska (gnis@um.skoczow.pl); Spraw Obywatelskich i Obronnych (so@um.skoczow.pl); Architektury i Urbanistyki (uia@um.skoczow.pl); Finansowo-Budżetowy (fb@um.skoczow.pl oraz podatki um.skoczow.pl); Funduszy Europejskich, Promocji i Informacji (fe@um.skoczow.pl)
 Urząd Stanu Cywilnego (usc@um.skoczow.pl)

Mickiewicza 17: Wydział Inwestycji i Rozwoju tel. 33 853-29-74 (ir@um.skoczow.pl)

Zarząd Budynków Miejskich ul. Krzywa 4 tel. 33 479-92-00,
 e-mail: zbm1.sekretariat@o2.pl

Miejski Zarząd Dróg ul. Mickiewicza 14 tel. 33 487-49-43,
 33 487-49-44; e-mail: biuro@mzd.skoczow.pl

Ośrodek Pomocy Społecznej ul. Morcinka 18, e-mail: ops@um.skoczow.pl

Dział Świadczeń Rodzinnych OPS e-mail: sr-ops@um.skoczow.pl
 tel. 33 858-48-09, 33 858-00-83, 33 853-34-52;

Zespół Jednostek Oświatowych Mały Rynek 1 tel. 33 853-38-54;
 e-mail: zjos@um.skoczow.pl

Centrum Profilaktyki Społecznej ul. Krzywa 4, tel. 33 853-39-74
 e-mail: cps-rpa@um.skoczow.pl

Skoczowski Ośrodek Sportu i Rekreacji

(Kryta Pływalnia Delfin) ul. Górecka 2A

tel./fax 33 853-18-20, 33 858-46-11;

www.basendelfin.pl, e-mail: info@basendelfin.pl

Miejski Dom Kultury ul. Targowa 26 tel. 33 479-10-40;

e-mail: mdkskocz@poczta.onet.pl

ARTadres Rynek 18 tel./fax 33 858-50-23;

e-mail: artadres@um.skoczow.pl, promocja@um.skoczow.pl

pon.-pt. 8.00-16.00, sob. 9.00-13.00

Rada Miejska

Obraduje na sesjach w każdy ostatni czwartek miesiąca od godz. 15.30

Biuro Rady Miejskiej Rynek 1, tel. 33 853-32-48

Przewodniczący Rady Miejskiej Jan Krużolek

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Władysław Orawski

przyjmują strony po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu z Biurem Rady

Biblioteki:

Biblioteka Publiczna Mickiewicza 17 tel. 33 853-34-25; godziny otwarcia:

poniedziałek, środa 9.00-17.00, wtorek 8.00-15.00,

piątek 8.00-16.00; czwartek nieczynne

Filia nr 1 Skoczów ul. Sportowa 6 tel. 33 853-24-37; godziny otwarcia:

poniedziałek, wtorek, środa 10.00-17.00; piątek 8.00-16.00;

czwartek nieczynne

Filia nr 2 Pierściec ul. Skoczowska 79 tel. 33 855-86-50; godziny otwarcia:

poniedziałek, środa, piątek 10.00-17.00; wtorek 8.00-15.00; czwartek nieczynne

Więści Skoczowskie Informator Samorządowy ISSN 1730-8585

Wydawca: **Urząd Miejski w Skoczowie**, 43-430 Skoczów, Rynek 1, tel.: 33 853 -38- 54

Redakcja: **Dorota Kochman, Ewa Machej, Iwona Marczyk-Klepczyńska** (redaktor naczelny)

43-430 Skoczów, Rynek 1, tel.: 33 853-38-54, www.um.skoczow.pl, www.skoczow.pl; e-mail: gazeta@um.skoczow.pl

Skład i druk: **Wydawnictwo „Prasa Beskidzka” Sp. z o. o.**, 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, tel. 33 819 39 58, drukarnia@kronika.beskidzka.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian i skrótów w nadesłanych tekstach.

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.





KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Gmina Skoczów



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Sierpień w Piwnicy różnaitości pozwolił odkrywać talenty

Każdego dnia w Piwnicy różnaitości (Rynek 17a) po godz. 13.30 zaczyna tętnić życie. Tutaj młodzież spędza swój wolny czas na wspólnych grach, korzystając z Internetu, a przede wszystkim wymieniając się swoimi przeżyciami, nowo zdobytymi doświadczeniami. Możliwość rozrywki przyciąga coraz więcej osób. W sierpniu do większych wydarzeń można z pewnością zaliczyć warsztaty fotograficzne zakończone wystawą prac, oraz warsztaty gry na bębnach afrykańskich z mini-koncertem na Rynku. Warsztaty cieszyły się dużym powodzeniem wśród młodzieży i pozwoliły wzbogacić bagaż umiejętności, przyczyniły się do rozszerzenia zainteresowań i odkrycia w sobie nowego potencjału. W wernisażu prac fotograficznych w Piwnicy wzięli udział autorzy zdjęć, stali bywalcy i goście z zewnątrz. Pierwsza wystawa zorganizowana przez Piwnicę spotkała się z ciepłym przyjęciem. Zwycięzca mógł być tylko jeden. W ogólnym głosowaniu pierwsze miejsce przyznano fotografii wykonanej przez **Dominikę Byłok**.

Na pożegnanie lata animator wraz z skoczowską młodzieżą zorganizowali happening: *Malowanie na nissanie*. Cele imprezy pomimo kilku utrudnień pogodowych zostały osiągnięte. Wspólna zabawa pozwoliła na pełniejszą integrację, przybliżyła idee projektu, zaciekała przechodniów.

Każdy kolejny miesiąc, to nowe propozycje. We wrześniu rozpoczynamy cykl spotkań: „Osobowość wieczoru”. W ostatnim tygodniu września odbędą się warsztaty wizażu. Ogłoszono konkurs na logo Piwnicy, który rozstrzygnięty zostanie początkiem października. Aktualnie w Piwnicy szukamy młodych talentów. Zapraszamy tych, którzy piszą wiersze, malują, grają na instru-



mentach, rysują komiksy lub mają ekstremalne hobby, i chcą zainteresować tym innych młodych ludzi.

Trwają zapisy do grupy zajęć szybkiego czytania i zapamiętywania, na kurs masażu, j. angielski, kucharza oraz obsługę komputera, prawo jazdy kat B.

Wszystkie proponowane formy zajęć są bezpłatne, ponieważ Piwnica różnaitości jest projektem współfinansowanym z Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Skierowana jest do młodzieży zamieszkałej na terenie gminy Skoczów w wieku 15-25 lat. **Justyna Szyndler**



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby

Program dla trzech gmin

Trwa realizacja projektu pn. „Program rozwoju i promocji turystyki z określeniem lokalnych produktów turystycznych na obszarze działania trzech gmin: Chybie, Skoczów i Strumień”, który otrzymał dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013. Wartość projektu po przetargu to 79.200,00 zł. Dofinansowanie wynosi 67.320,00 zł, czyli 85 proc. Projekt został przygotowany przez Wydział Funduszy Europejskich, Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Skoczowie. Jest realizowany przez 3 gminy: Chybie, Skoczów i Strumień. Liderem projektu jest gmina Skoczów.

Głównym założeniem projektu jest rozpoznanie potencjału turystycznego 3 gmin: Chybia, Skoczowa i Strumienia, wskazanie możliwości wykorzystania go oraz przygotowanie koncepcji 10 lokalnych produktów turystycznych. Zapewni to wzrost rozpoznawalności oferty turystycznej gmin i umożliwi lepsze wykorzystanie potencjału, którym dysponują. W efekcie pozwoli to na przyciągnięcie turystów i podniesienie poziomu życia mieszkańców. Dzięki kompleksowemu i komplementarnemu podejściu projekt przyczyni się do stworzenia spójnego, regionalnego systemu promocji turystyki. Ponadto doprowadzi do wzrostu ilości miejsc pracy i rozwoju przedsiębiorczości. Efektem programu będzie określenie 10 markowych produktów turystycznych, a tym samym zbudowanie ciekawej i unikalnej oferty.

Wszystkie gminy, które są partnerami projektu charakteryzuje korzystne położenie w pobliżu dużych ośrodków miejskich oraz usytuowanie w pobliżu

renomowanych bezkiddkich ośrodków turystycznych. Ich atutem są zasoby i walory naturalne, krajobrazowe, turystyczno-rekreacyjne oraz związana z miejscem zamieszkania społeczność. Brakuje jednak wspólnej oferty turystycznej, która umożliwiłaby koordynację działań promocyjnych i stałaby się uzupełnieniem do już istniejących ofert.

Opracowany program będzie się składał z dwóch części: Studium uwarunkowań atrakcyjności turystycznej obszaru trzech gmin oraz Programu promocji turystyki obszaru trzech gmin. W ramach studium zostanie przeprowadzona inwentaryzacja i ocena potencjału turystycznego gmin w aspekcie atrakcyjnego i konkurencyjnego miejsca na turystycznej mapie Polski. Następnie zostanie wykonana analiza rynkowa i marketingowa. Natomiast w Programie promocji zostaną określone narzędzia, które pozwolą na wyeksponowanie największych atrakcji turystycznych. Z punktu widzenia turystyki ważna jest nie tylko atrakcyjność danego obszaru, ale również umiejętność jej wyeksponowania i prezentacji jak najszerzszemu gronu potencjalnych turystów. Jest to w turystyce umiejętność kluczowa, ponieważ akurat ten produkt zdecydowanie różni się od innych dóbr sprzedawanych na rynku, gdyż w momencie zakupu turysta nie może go wypróbować.

W lipcu w przetargu wyłoniony został wykonawca projektu. Jest nim Instytut Turystyki sp. z o.o. w Warszawie. Przeprowadzono już badania ankietowe, a na początek października zaplanowano konferencję poświęconą projektowi. Realizacja projektu zakończy się w grudniu. **imk**



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby

Integrator zjednoczy mieszkańców

Dobiega końca modernizacja kamienicy przy ul. Mickiewicza 9 w Skoczowie. Od lat nie remontowany budynek zmieni się w Centrum Miejskie Integrator, które będzie miejscem spotkań mieszkańców z kulturą, literaturą i sztuką. Tu znajdą miejsce organizacje pozarządowe i biblioteka. Tu swoją siedzibę będzie miał Miejski Dom Kultury.

Modernistyczna kamienica z 1903 roku przy ul. Mickiewicza 9 wzniesiona została według projektu J. Stritzkiego. Jako obiekt zabytkowy jest wpisana do rejestru zabytków i jest objęta ochroną Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Przed wojną mieściły się w niej mieszkanie oraz gabinet lekarski. Po wojnie w budynku uruchomiono ośrodek zdrowia, natomiast w piwnicach w latach 50. XX wieku funkcjonowała łaźnia miejska. Od wielu lat kamienica nie była użytkowana, stanowiła ruinę szpeczącą centrum miasta. Aktualnie wykonano remont i rewitalizację konserwatorską oraz rewitalizację kamienicy. Została również dobudowana nowa część obiektu. Remont rozpoczęto w grudniu ubiegłego roku.

Na przełomie października i listopada prace zostaną zakończone, a w zmodernizowanym budynku będzie tętnić kulturalne życie Skoczowa. – *Piętrowy budynek z zaadaptowanym poddaszem i przyziemiem będzie stanowił Centrum Miejskie Integrator. Atutem budynku jest lokalizacja – w centrum miasta, nie na uboczu tak, aby to miejsce tętniło życiem i było miejscem spotkań i integracji mieszkańców* – mówi **Janina Żagan**, burmistrz Skoczowa.

Nowoczesna pracownia komputerowa o powierzchni 70 m², cztery pracownie warsztatowe o powierzchni ponad 30 m² każda do przeprowadzania zajęć ceramicznych, plastycznych, rzeźbiarskich i dwie mniejsze około 20 m² pracownie artystyczne. Ponadto prawie 80 m² sala konferencyjna z pomieszczeniem biurowym i stanowiące ok. 80 m² trzy pomieszczenia do wykorzystania przez organizacje pozarządowe i stowarzyszenia. Do tego pomieszczenia stanowiące miejską bibliotekę i czytelnię, szatnię oraz biura, pomieszczenia socjalne i gospodarcze – to wszystko znajdzie się w odnowionym, funkcjonalnym budynku.



Otwarcie Integratora wiązać się będzie z przeniesieniem Biblioteki Miejskiej i siedziby Miejskiego Domu Kultury, jednak nie znaczy to, że sala widowiskowa przy ul. Targowej nie będzie wykorzystywana do organizacji imprez. – *Na czas imprez sala widowiskowa będzie nadal wynajmowana od Spółdzielni Mieszkaniowej „Wspólnota”, a MDK będzie na co dzień miał swoją siedzibę w budynku miejskim – Integratorze* – dodaje **Janina Żagan**.

Modernizacja budynku była możliwa dzięki funduszom europejskim. Gmina Skoczów pozyskała na ten cel 2.455.658,91 zł. dofinansowania z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 Programu Rozwoju Subregionu Południowego, co stanowi 76,39 proc. poniesionych kosztów. Wartość całego projektu wynosi 3.201.543,28 zł.

DK

Przebudowa ciągu komunikacyjnego ulic Ciężarowa i Wiślańska w Skoczowie

Dobiega końca prowadzona od ubiegłego roku przebudowa ciągu komunikacyjnego ulic Ciężarowa i Wiślańska w Skoczowie. Drogowcy położyli już ostatnią warstwę asfaltu.

Przypomnijmy, że zadaniem projektu, który uzyskał dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata



2007-2013 Programu Rozwoju Subregionu Południowego jest dostosowanie układu komunikacyjnego Skoczowa do sytuacji powstałej po przebudowaniu DK1 na drogę ekspresową S1 Bielsko-Biała-Cieszyn. Utworzenie ciągu komunikacyjnego ul. Górny Bór – ul. Ciężarowa – ul. Wiślańska – włączenie do ruchu na DK 81 (Katowice-Wisła) pozwoli na eliminację ruchu samochodów ciężarowych i dodatkowego ruchu osobowego z centrum Skoczowa odciążając w ten sposób zabytkowe centrum miasta.

Inwestycja objęła przebudowę ciągu komunikacyjnego ulic Ciężarowa i Wiślańska na długości 1327,15 m wraz z budową odwodnienia, przebudową kolidującego uzbrojenia terenu i oświetlenia. Efektem inwestycji jest m.in. poprawa funkcjonalności układu drogowego w mieście, poprawa bezpieczeństwa uczestników ruchu drogowego oraz skrócenie czasu przejazdu.

W rozstrzygniętym pod koniec października 2009 r. przetargu wybrano ofertę konsorcjum składającego się z firm Roboty Budowlane Inżynierskie „SATBUD” z Gilowic oraz Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „EDAR” z Żywca.

W trakcie inwestycji ulica nie była całkowicie zamykana choć nie dało się uniknąć utrudnień. Ruch odbywał się odcinkami wahadłowo. Zakończenie inwestycji przewidziano na koniec października.

imk

Święto Plonów



Zdjęcia:
Dorota Kochman,
Dorota Noszka,
Rafał Raszka.

W korowodzie brali udział radni powiatowi i miejscy.



Nawet najmłodsi założyli regionalne stroje.



Dożynkowe błogosławieństwo chleba.



Dzieci z Pierśca zainscenizowały kiszenie kapusty.

Oprócz przedstawicieli sołectw w korowodzie znaleźli się członkowie Bractwa Strzelców Skoczowski.



Nie zabrakło przystrojonych pojazdów.



Gospodarzami dożynek byli Róża i Piotr Bronowscy.



Mimo deszczu barwny korowód oglądały setki osób.



Gości przybyłych na Rynek bawił Kabaret Piotra Szefera.